

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Чуканова А.А.

«04» декабря 2023г.



МАКЕТ УПАКОВКИ

медицинского изделия

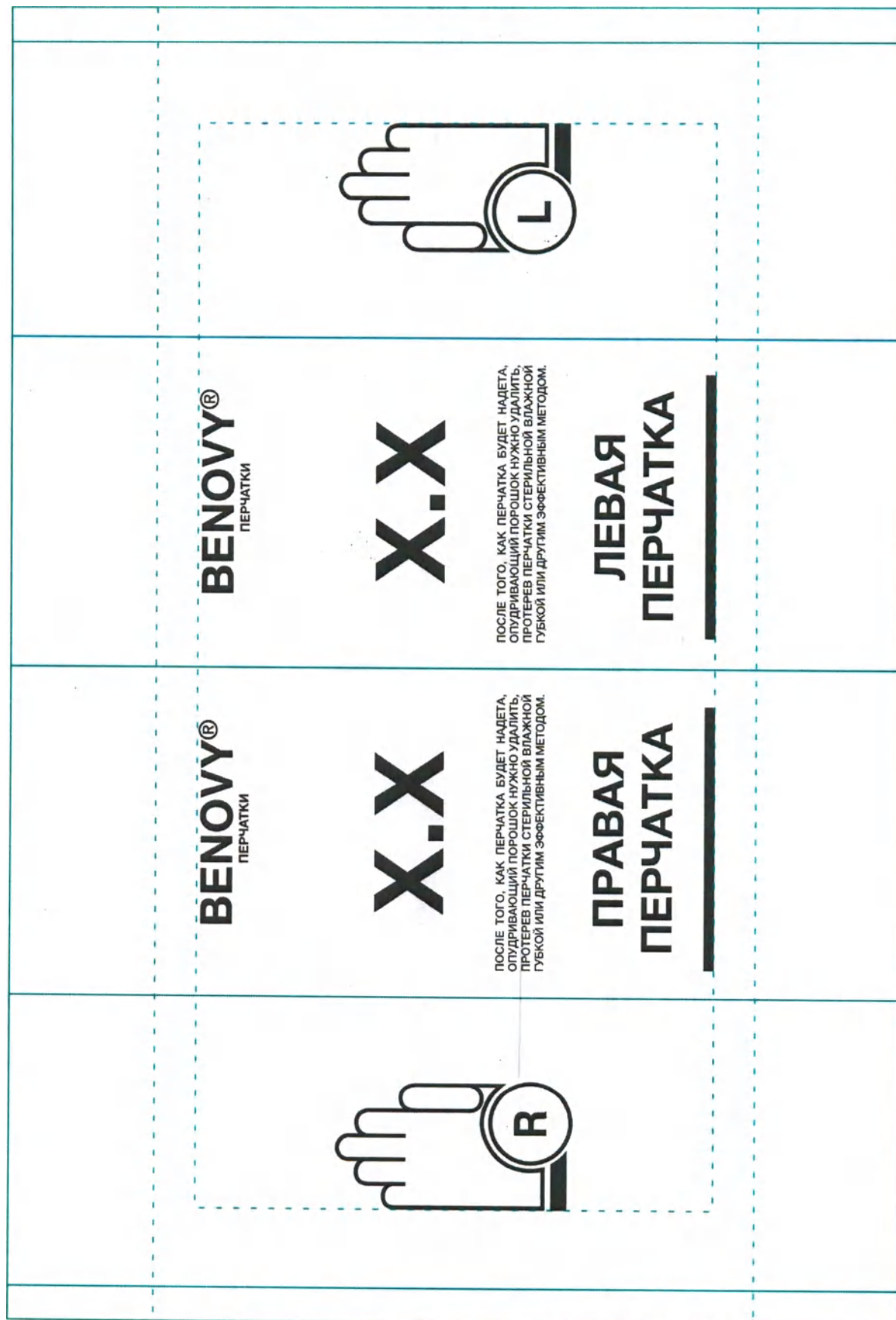
**Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из
натурального латекса**

2023

Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №1:

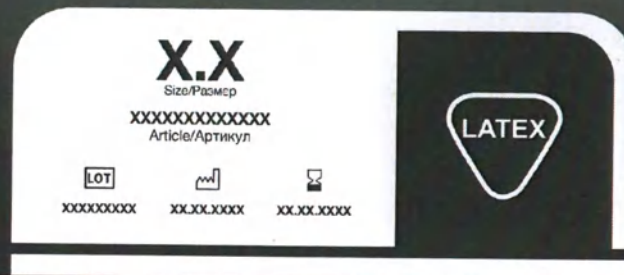
Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЗИМ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшн, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, AS WELL AS INFLAMMATION AND THE FORMATION OF ADHESIONS IN THE PATIENT'S SURGICAL WOUND. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



www.benovy.ru

Внешняя индивидуальная упаковка
Дизайн №1: материал упаковки — полиэтилен/рефалат/полиэтиленовая пленка

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭйЧ-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, AS WELL AS INFLAMMATION AND THE FORMATION OF ADHESIONS IN THE PATIENT'S SURGICAL WOUND. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

LOT XXXXXXXXX XX.XX.XX.XX XXX.XX.XX.XX Size: X.X Article: XXXXXXXXXXXXXXXX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



LATEX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0.

Гулинь, ЗИЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшн, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гулинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-я Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, AS WELL AS INFLAMMATION AND THE FORMATION OF ADHESIONS IN THE PATIENT'S SURGICAL WOUND. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1 пара LATEКС / LATEX 1 pair



www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, AS WELL AS INFLAMMATION AND THE FORMATION OF ADHESIONS IN THE PATIENT'S SURGICAL WOUND. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



опудренные
powdered



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



латекс
latex



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged

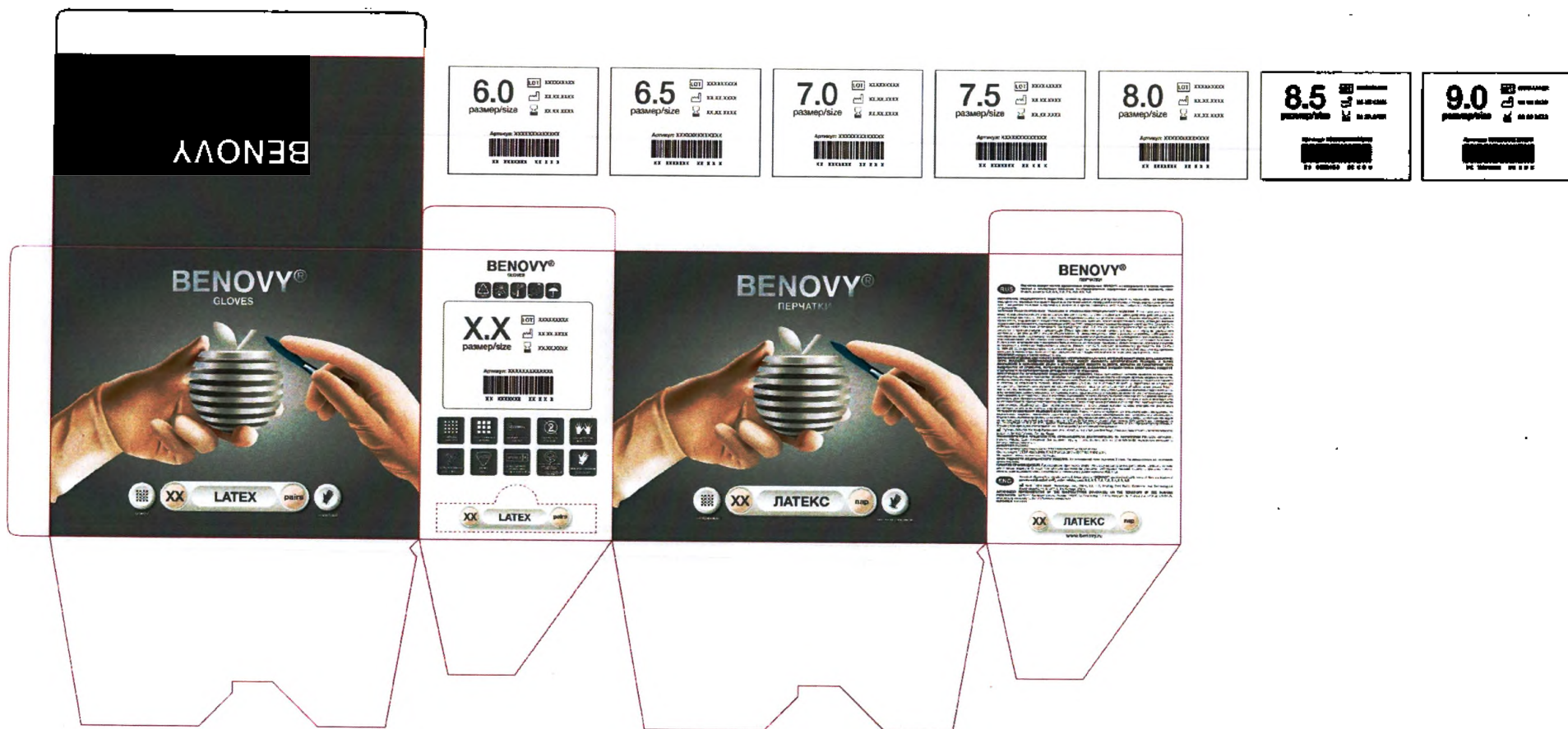


манжета с валиком
beaded cuff



www.benovy.ru

Потребительская упаковка
Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуилинь ЗЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.
Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
IMPORTER: XXXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



X.X

размер/size

LOT XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X



Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: Х.Х.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искробразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ, А ТАКЖЕ ВОСПАЛЕНИЕ И ОБРАЗОВАНИЕ СПАЕК В ОПЕРАЦИОННОЙ ПОЛОСТИ ПАЦИЕНТА. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

X.X

ЛАТЕКС

XX
пар



Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX X X X

www.benovy.ru

LOT XXXXXXXXXX XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powdered (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS, AS WELL AS INFLAMMATION AND THE FORMATION OF ADHESIONS IN THE PATIENT'S SURGICAL WOUND. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

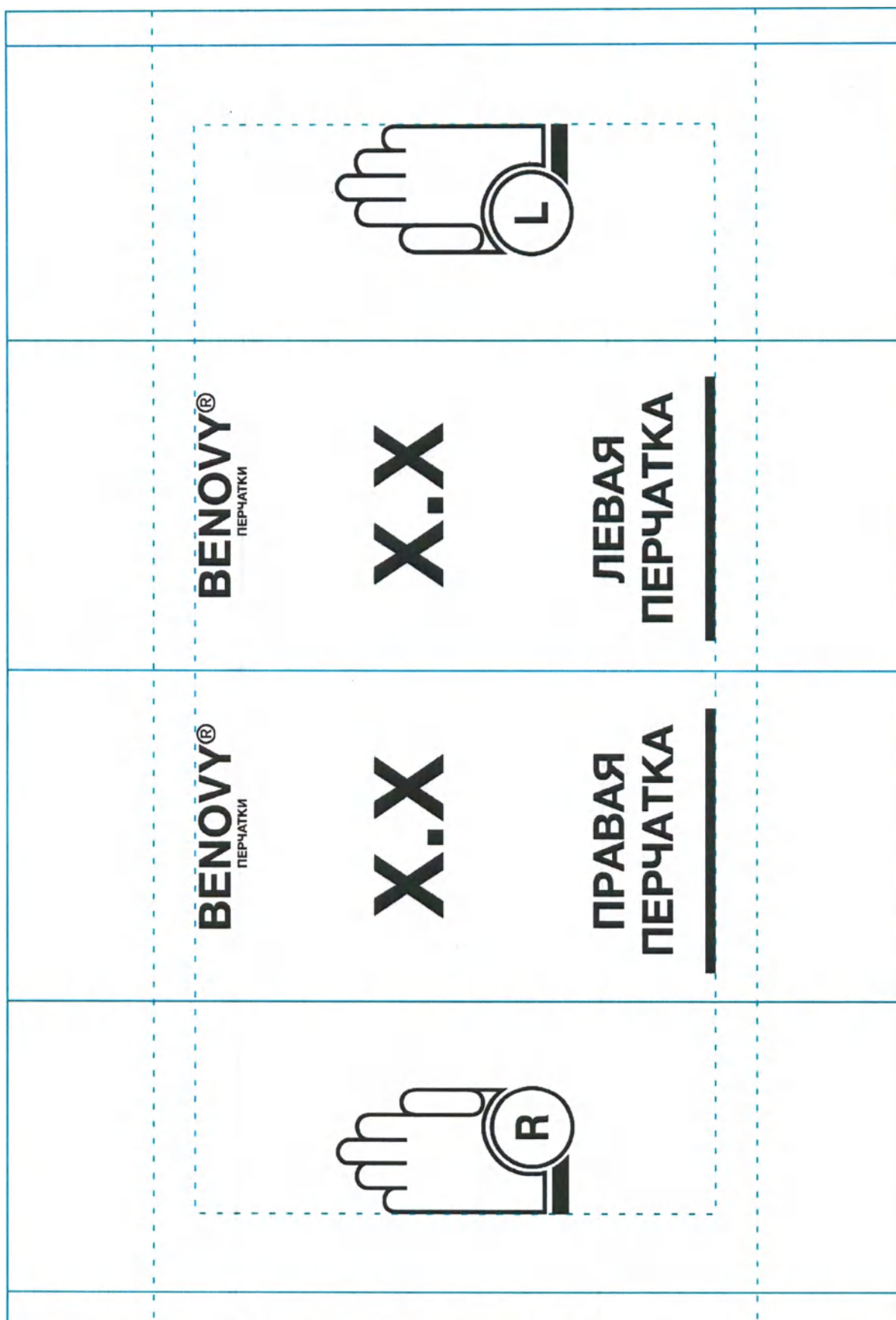
MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №2:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



X.X
Size/Размер

XXXXXXXXXXXXX
Article/Артикул

LOT
XXXXXXXX

XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

LATEX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неогружденные с внутренним полимерным покрытием (манжета без валика), цвет белый, размеры: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0.

Гуилинь ЗИЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верный пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating (cuff without beading), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

Внешняя индивидуальная упаковка
Дизайн №1: материал упаковки – полистигленерефрат/полиэтиленовая пленка

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета без валика), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating (cuff without beading), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

LOT XXXXXXXXXX
XX.XX.XXXX
XX.XX.XXXX
Size: X.X
Article: XXXXXXXXXXXXXXXX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами тестированные на порывы, разрывы, проколы, порезы, царапины (пальцы без латекса), цвет: белый, размеры 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0.

Гуэньчэн Зун-Бэй-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуэньчэн, Гуандун, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БЕНОВЫ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-я Воровская пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, 47 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: ООО «БЕНОВЫ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-я Воровская пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, 47 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАЧУЧКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТУ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛЮСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating (cuff without beading), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1.5-y Vorkinsky per., lit. J, office 205, 47 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE: The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

использованы без порошка	текстурированная поверхность	хирургические	одноразовые	анатомическая	натуральный латекс без латекса
изогнутые пальцы	полимерное покрытие	стерильность	не использовать при аллергии на латекс	не использовать при аллергии на латекс	не использовать при аллергии на латекс

www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета без валика), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating (cuff without beading), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

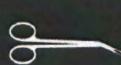
1
pair



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



полимерное
покрытие
polymer coating



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



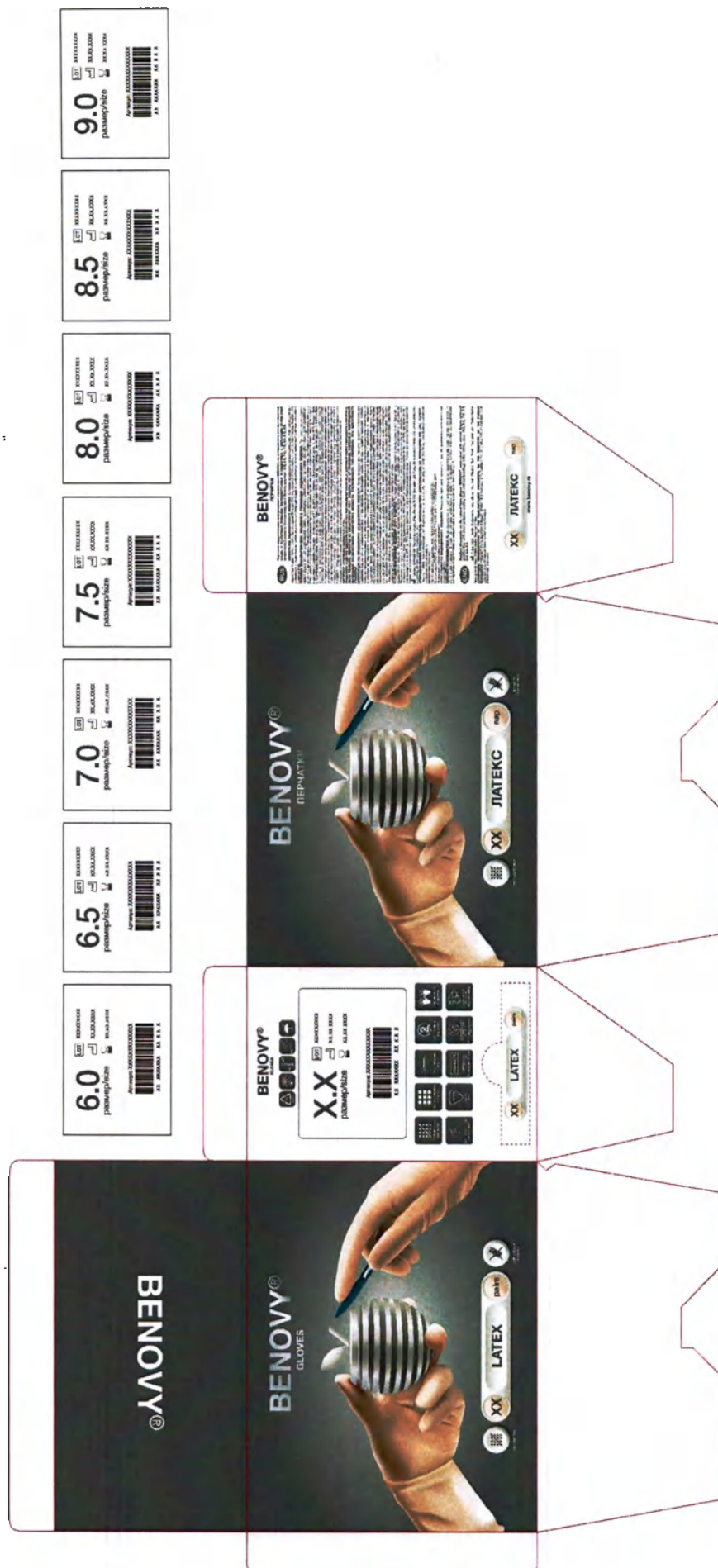
манжета манжета
без валика
cuff without
beading



www.benovy.ru

Потребительская упаковка

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета без валика), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭйЧ-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.
Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating (cuff without beading), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
IMPORTER: XXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



X.X
размер/size

LOT XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X



Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета без валика), цвет: белый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искробразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разрывания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.
Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.
Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

X.X

ЛАТЕКС

XX
пар



LOT XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX XXXX

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating (cuff without beading), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

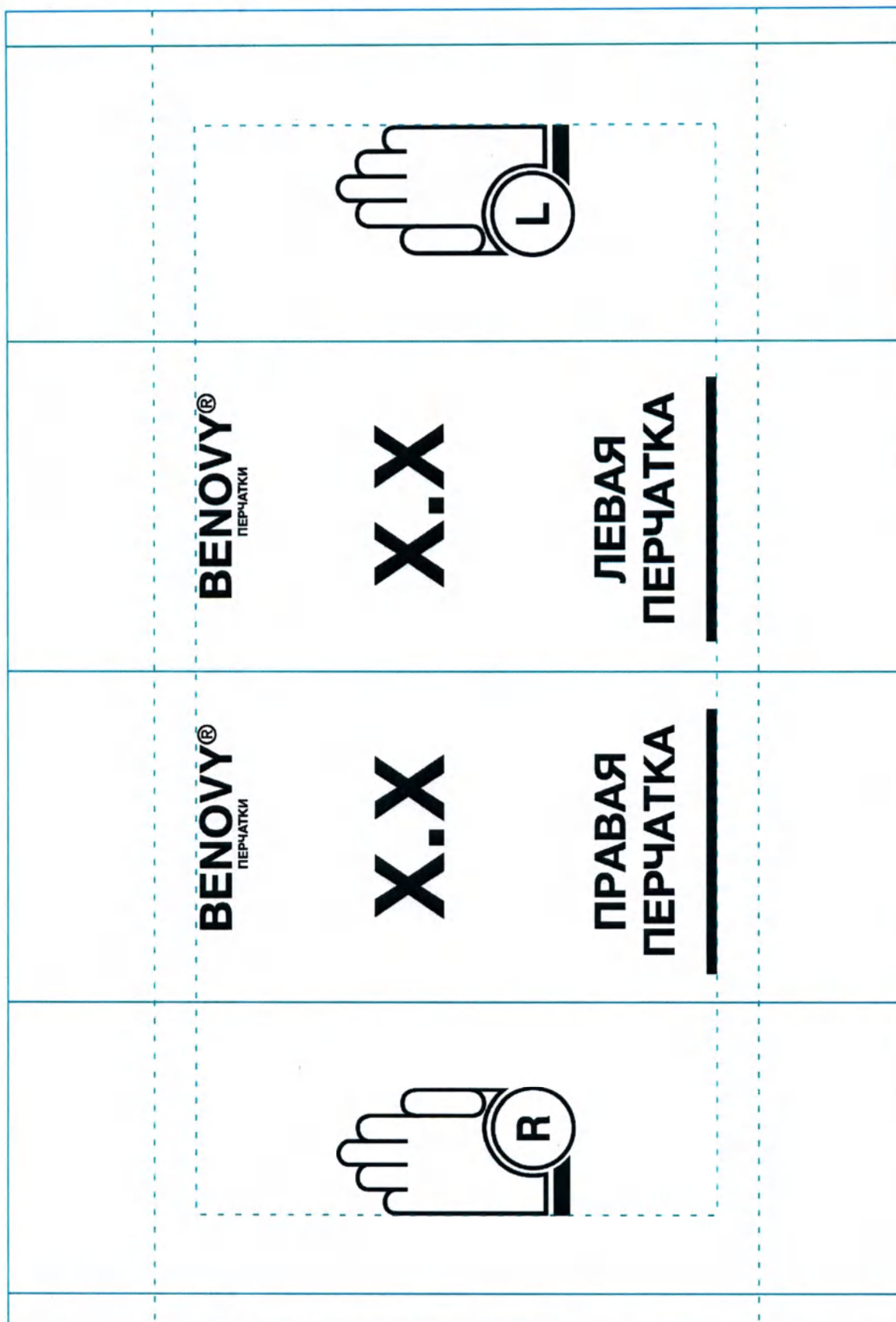
MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №3:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка





BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неосудорожные с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуэлинь ЭЙН-БИ-ЭМ Халф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуэлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased tactile sensitivity, including microsurgery (cuff without beading with adhesive strip), color: brown, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



www.benovy.ru

Внешняя индивидуальная упаковка
Дизайн №1: материал упаковки — полистиленрефатаг/полиэтиленовая пленка

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased tactile sensitivity, including microsurgery (cuff without beading with adhesive strip), color: brown, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

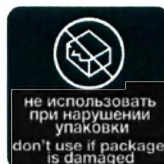
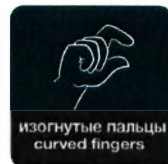
ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуэлинь, ЭИЧ-БИ-ЭИ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуэлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased tactile sensitivity, including microsurgery (cuff without beading with adhesive strip), color brown, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1.5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.



ЛАТЕКС / LATEX



www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased tactile sensitivity, including microsurgery (cuff without beading with adhesive strip), color: brown, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

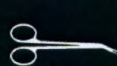
1
pair



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



гелевое покрытие
gel coating



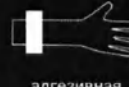
радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета манжета
без валика
cuff without
beading

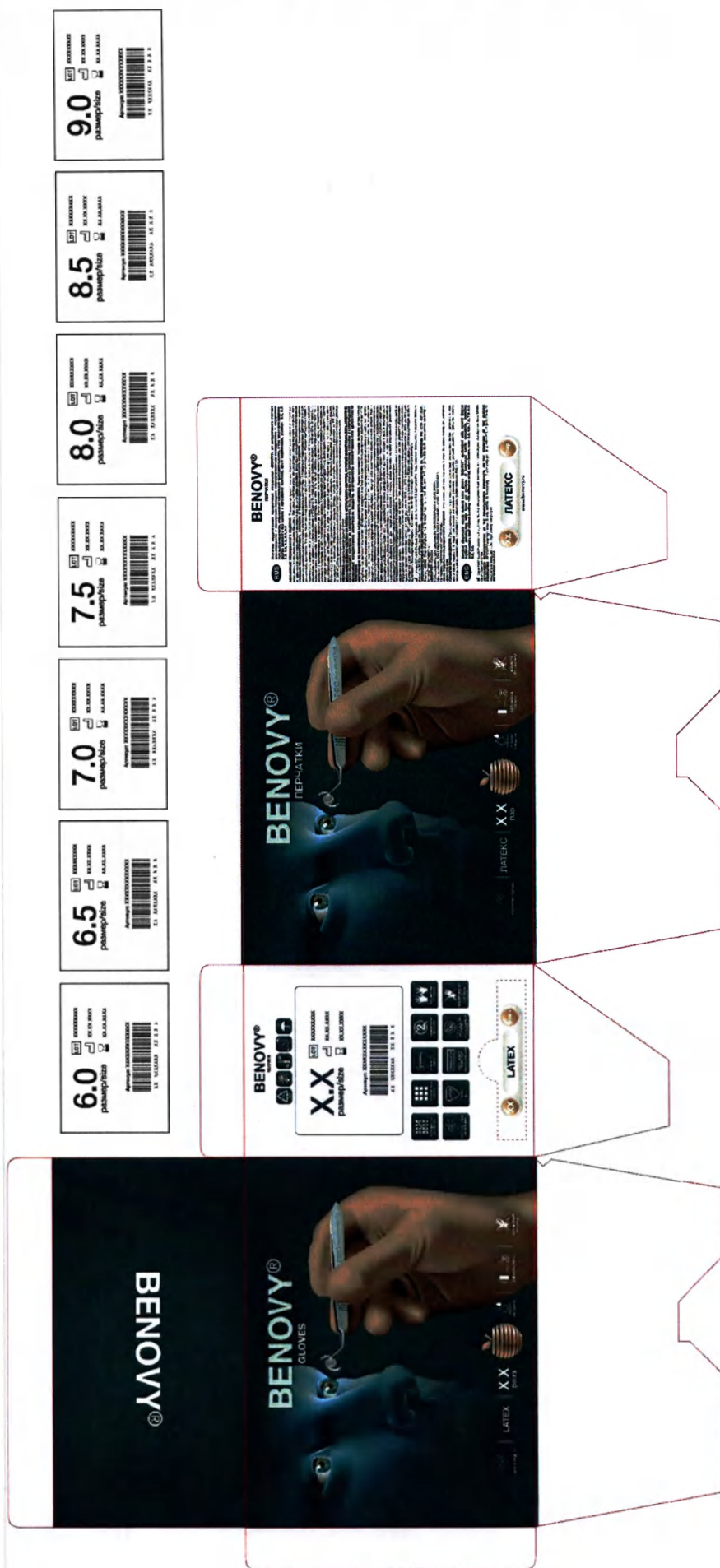


адгезивная
полоса
adhesive strip

www.benovy.ru

Потребительская упаковка

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного ионизирующего излучения или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Используемое медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелек с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелек стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разрывания с поверхности перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased tactile sensitivity, including microsurgery (cuff without beading with adhesive strip), color: brown, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN

FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



X.X

размер/size

LOT XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

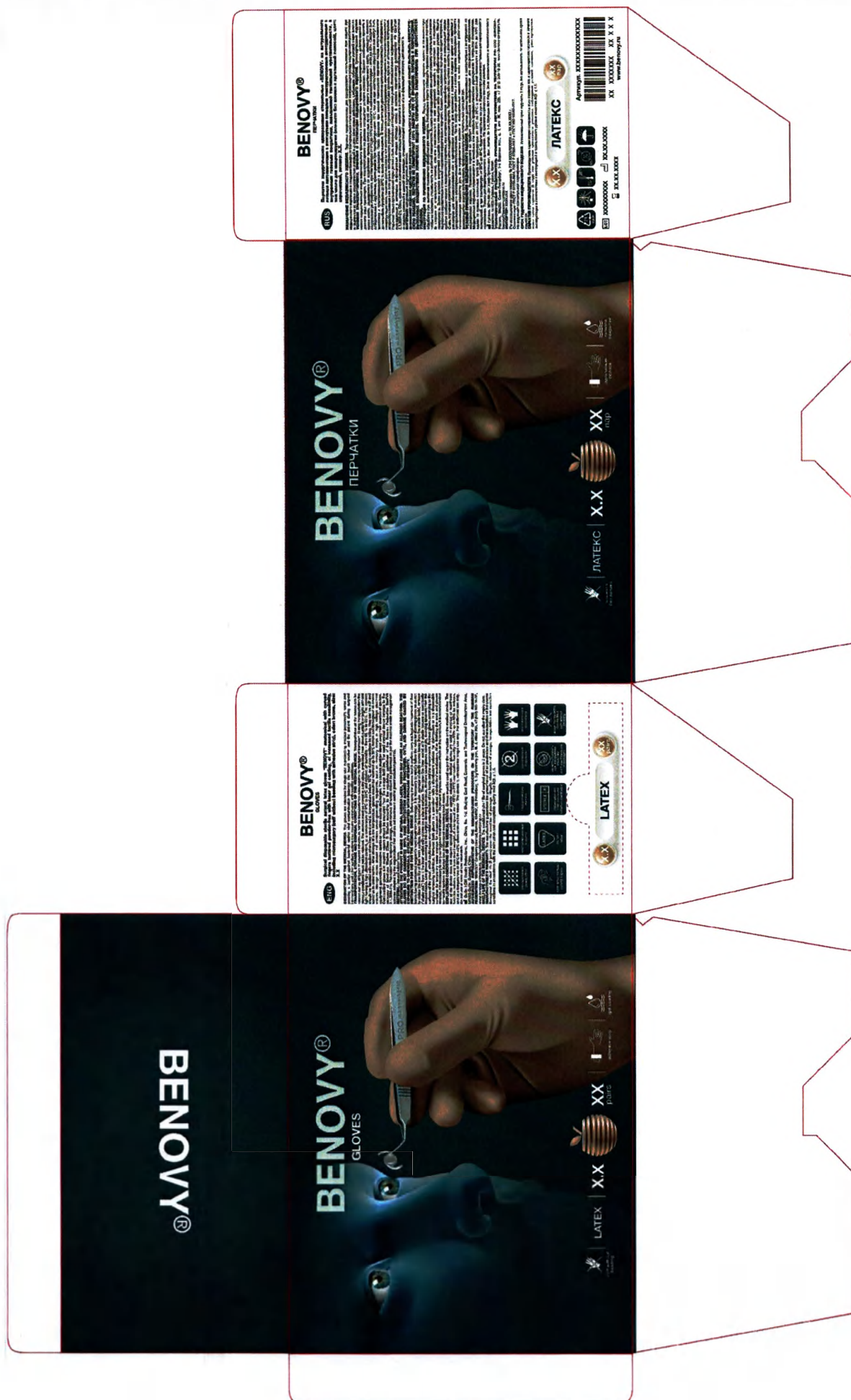
Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X



Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в ёмкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую ёмкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.
Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.



LOT XXXXXXXXXX XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX X X X

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased tactile sensitivity, including microsurgery (cuff without beading with adhesive strip), color: brown, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

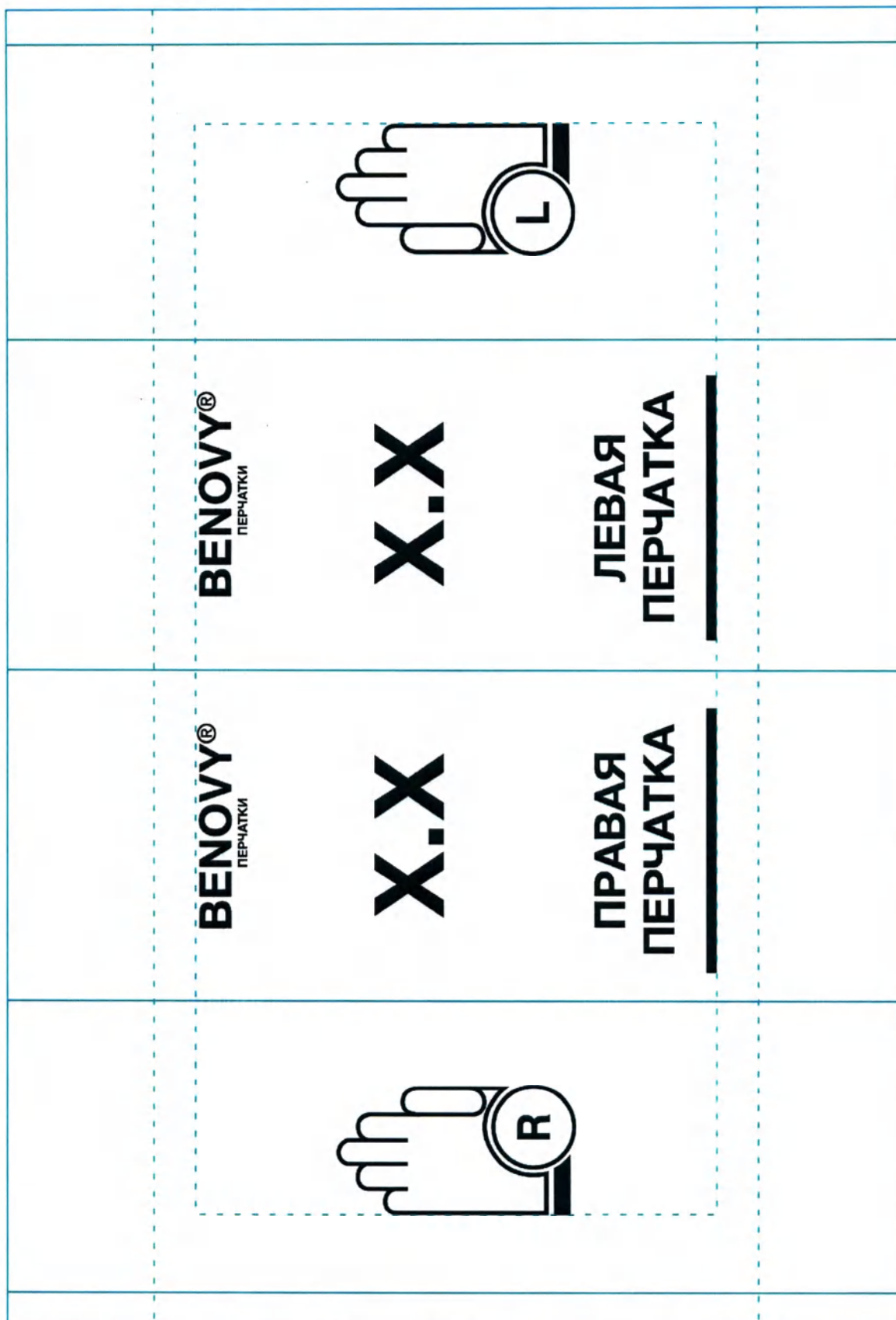
MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №4:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



X.X
Size/Размер

XXXXXXXXXXXXX
Article/Артикул

LOT XXXXXXXX

XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

LATEX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гулинь ЭИЧ-БИ-ЭМ Халф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гулинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased strength, including orthopaedics (cuff without banding with adhesive strip), color: brown, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protection, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

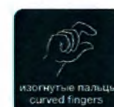
ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru



Внешняя индивидуальная упаковка
Дизайн №1: материал упаковки — полистигленрефатаг/полистиленовая пленка

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased strength, including orthopedics (cuff without beading with adhesive strip), color: brown, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 5-y Verkhniy per.,

lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

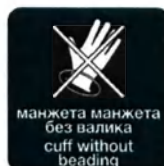
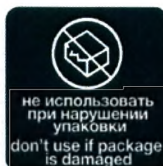
ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased strength, including orthopedics (cuff without beading with adhesive strip), color: brown, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



гелевое покрытие
gel coating



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета манжета
без валика
cuff without
beading



адгезивная
полоса
adhesive strip

www.benovy.ru

Потребительская упаковка

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенной искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуилинь ЭйЧ-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased strength, including orthopedics (cuff without beading with adhesive strip), color: brown, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



X.X

размер/size

LOT XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X



Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышения искробразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхности перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подпадает под обязательную сертификацию.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.



ЛАТЕКС



LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX XXXX

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner gel coating, of increased strength, including orthopedics (cuff without beading with adhesive strip), color: brown, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date. **MANUFACTURER'S WARRANTY.** The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.

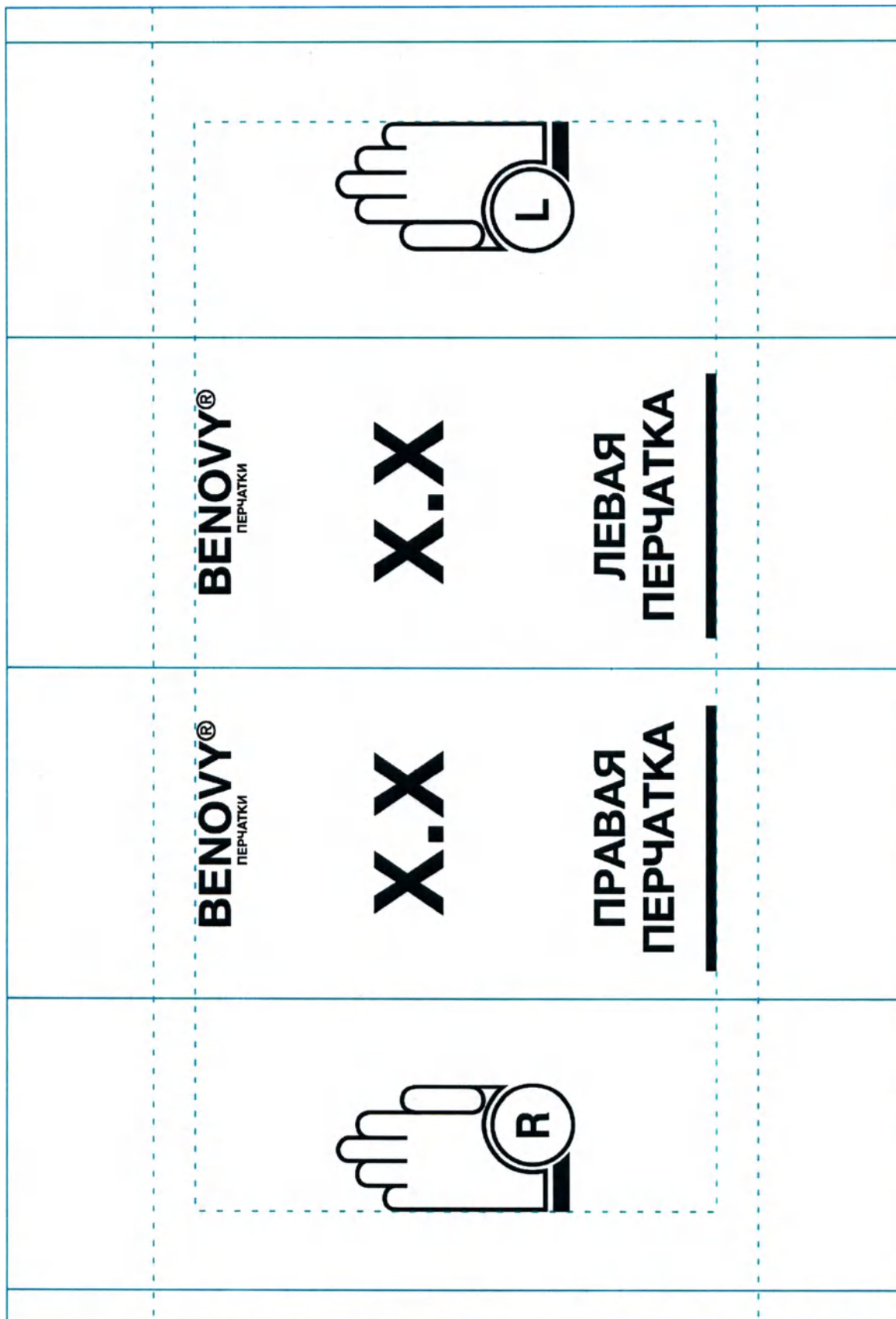
 неопудренные powder free	 текстурированные textured	 хирургические surgical	 одноразовые disposable	 анатомические anatomical
 изогнутые пальцы curved fingers	 латекс latex	 радиационная стерилизация radiation sterilization	 не использовать при нарушении упаковки don't use if package is damaged	 манжета манжета без валика cuff without beading


LATEX


Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №5:

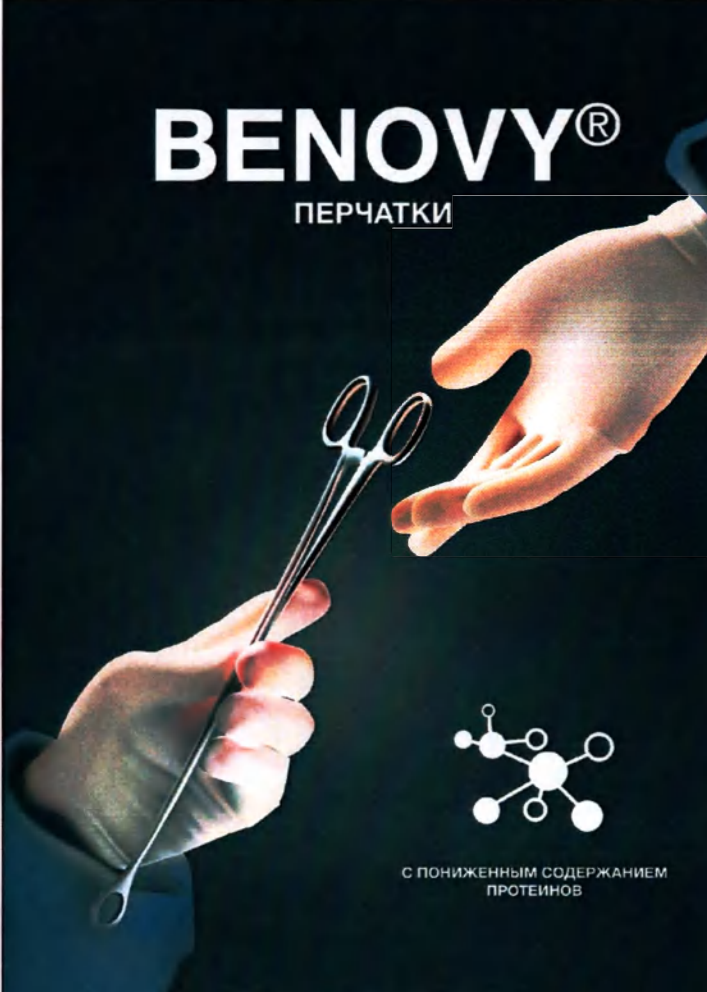
Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



С ПОНИЖЕННЫМ СОДЕРЖАНИЕМ ПРОТЕИНОВ

X.X
Size/Размер
XXXXXXXXXXXXX
Article/Артикул

LOT XXXXXXXX
XXXXXXXXX
XXXXXXXXX

LATEX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированное внутреннее покрытие, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком), цвет белый, размеры 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Халф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-я Верхней пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with low protein content (beaded cuff), color white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

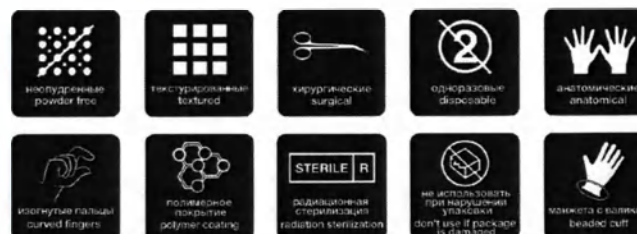
ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

Внешняя индивидуальная упаковка
Дизайн №1: материал упаковки — полиэтиленрефлагат/полиэтиленовая пленка

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:

ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with low protein content (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per.,

lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

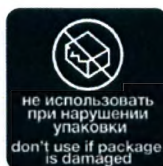
ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

Article: XXXXXXXXXXXXXXXX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with low protein content (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

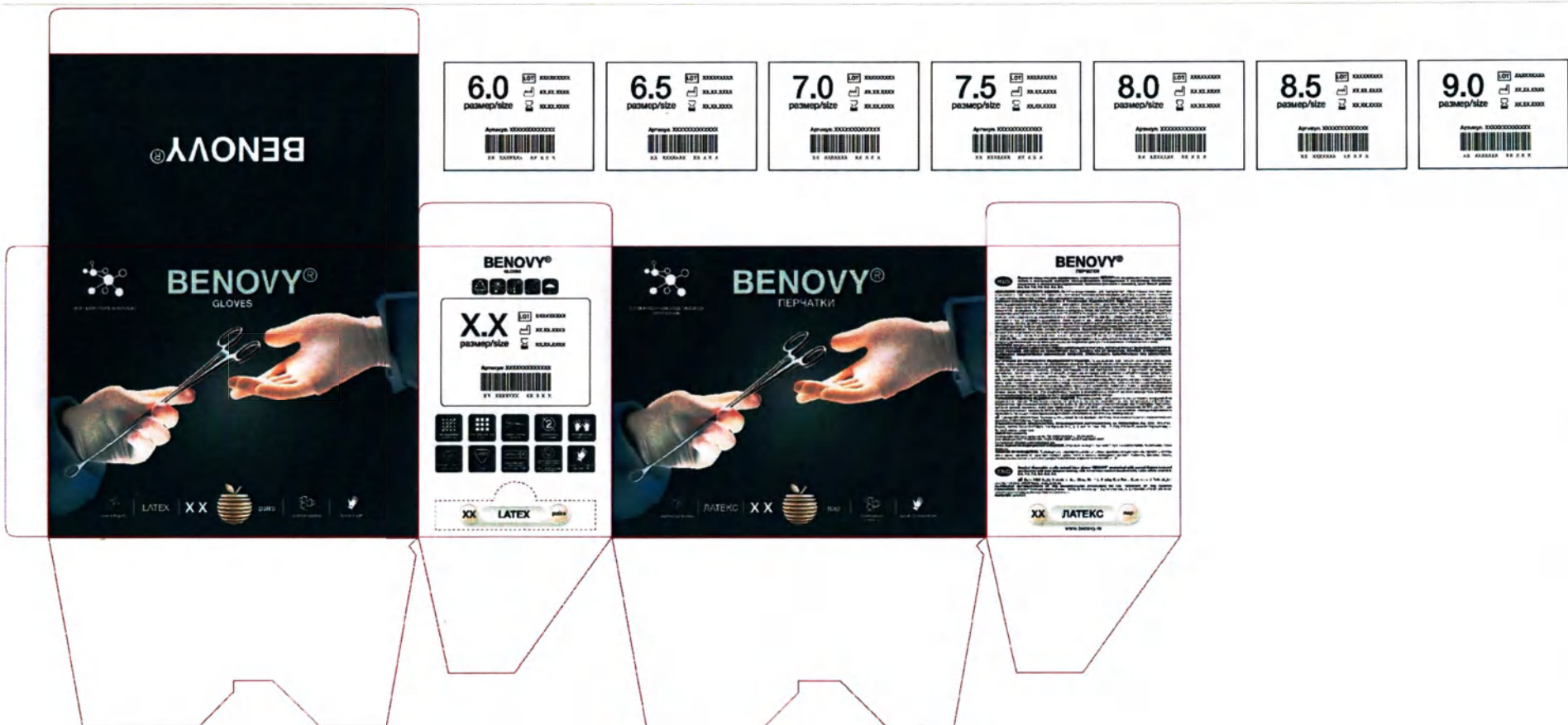
ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

Потребительская упаковка
 Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искробразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелек с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелек стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разрывов и загрязнения перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуилинь Эйч-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with low protein content (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



X.X

размер/size

LOT XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X





BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком), цвет: белый, размер: Х.Х.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭйЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

Х.Х

ЛАТЕКС

XX
пар



LOT XXXXXXXXXX XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX X X X

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with low protein content (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

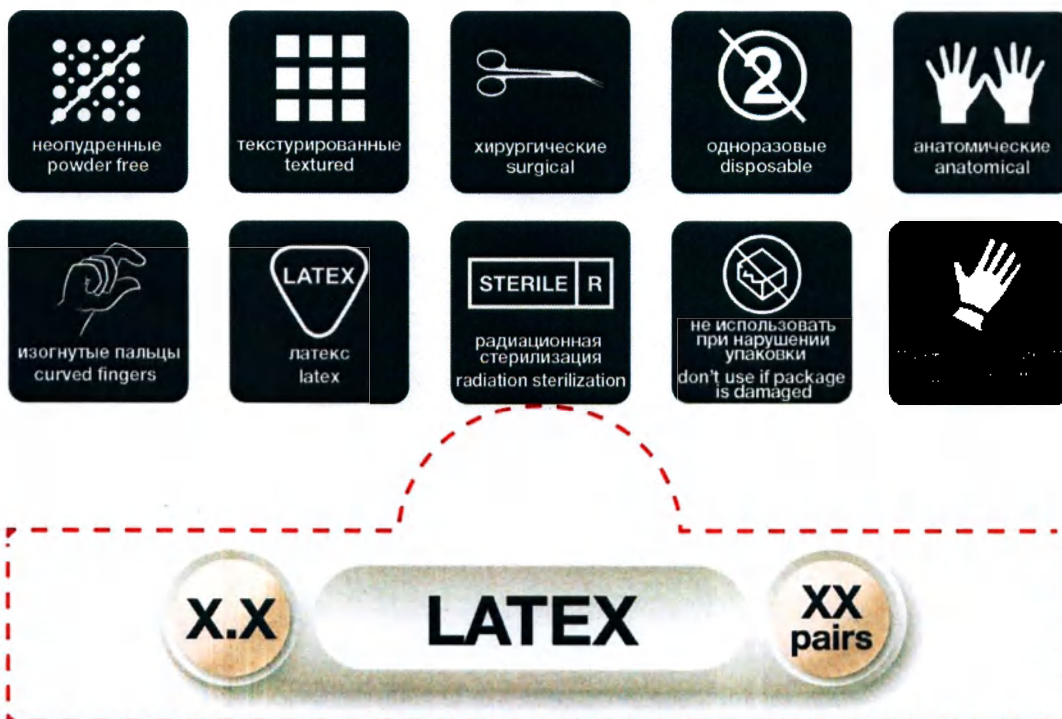
INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

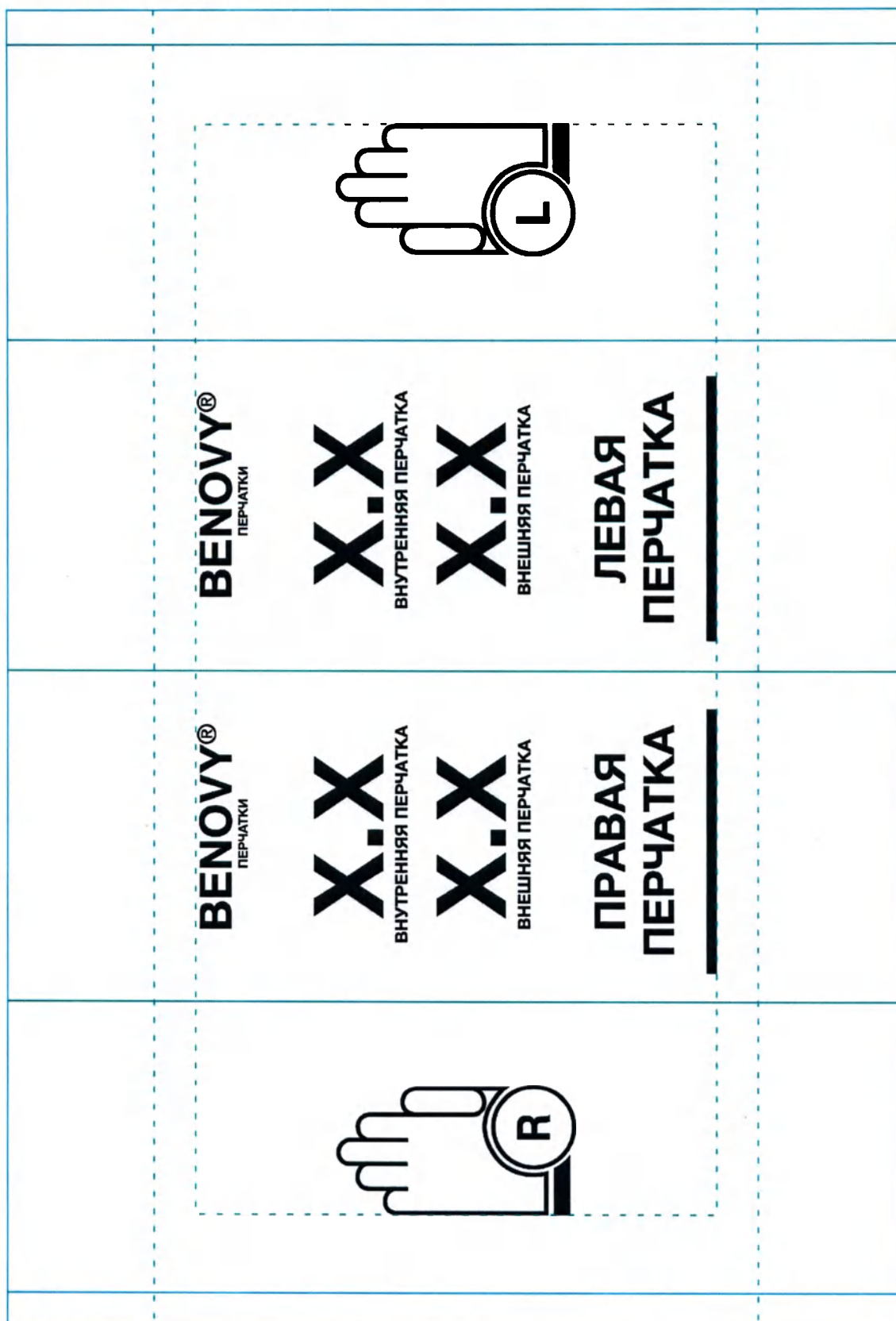
AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date. **MANUFACTURER'S WARRANTY.** The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1.5.



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №6:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с индикацией прокола в системе двойных перчаток (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: внутренняя перчатка – зеленый, внешняя перчатка – белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка

Внешняя индивидуальная упаковка

Дизайн №1: материал упаковки – полиэтилентерефталат/полиэтиленовая пленка

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES



Перчатки хирургические стерильные одноразовые «BENOVY» из натурального латекса с покрытием из полиуретана. Цвет: белый. Упаковка: индивидуальная. Страна происхождения: Китай. Бренд: BENOVY. Размеры: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0.



Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with puncture indication in the cuff. Color: white. Size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Импортер: ООО «СМ» (Самарская область, г. Самара, ул. Школьная, д. 1-А, 440000). Контакт: +7 (8462) 309-16-32. Сайт: www.benovy-company.ru. E-mail: benovy@benovy-company.ru.
 Адрес: 190292, Санкт-Петербург, ул. Школьная, д. 1-А, 190292. Контакт: +7 (812) 309-16-32. Сайт: www.benovy-company.ru. E-mail: benovy@benovy-company.ru.
 Срок годности: 3 года. Не использовать после истечения срока годности.

ЛАТЕКС
LATEX



2 ПЕРЧ / PAIRS


использование
powder free


изогнутые пальцы
curved fingers


текстурированная
textured


хирургические
surgical


одноразовые
disposable

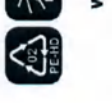

не использовать
после истечения
срока годности
don't use if past
expiry date


стерильно
sterile


не использовать
после истечения
срока годности
don't use if past
expiry date


защита от влаги
waterproof


огнестойкость
flame retardant


переработка
recycling

www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



XX XX

Размер внутренней перчатки
Size of inner glove

XX XX

Размер внешней перчатки
Size of outer glove

XXXXXXXXXXXXX
Article/Артикул

XXXXXXX

XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с индикацией прокола в системе двойных перчаток, (безопасность с пальчико), цвет: внутренняя перчатка – зеленый, внешняя перчатка – белый, размеры: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилын 3014-БИ-ЭМ Халф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилын, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БЕНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верный пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОРЮЩИСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with puncture indication in the double glove system (beaded cuff), color: inner glove – green; outer glove – white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

ЛАТЕКС
LATEX



2 ПАРЫ / PAIRS



www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с индикацией прокола в системе двойных перчаток, (манжета с валиком), цвет: внутренняя перчатка – зеленый, внешняя перчатка – белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with puncture indication in the double glove system (beaded cuff), color: inner glove – green; outer glove – white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

ЛАТЕКС
LATEX

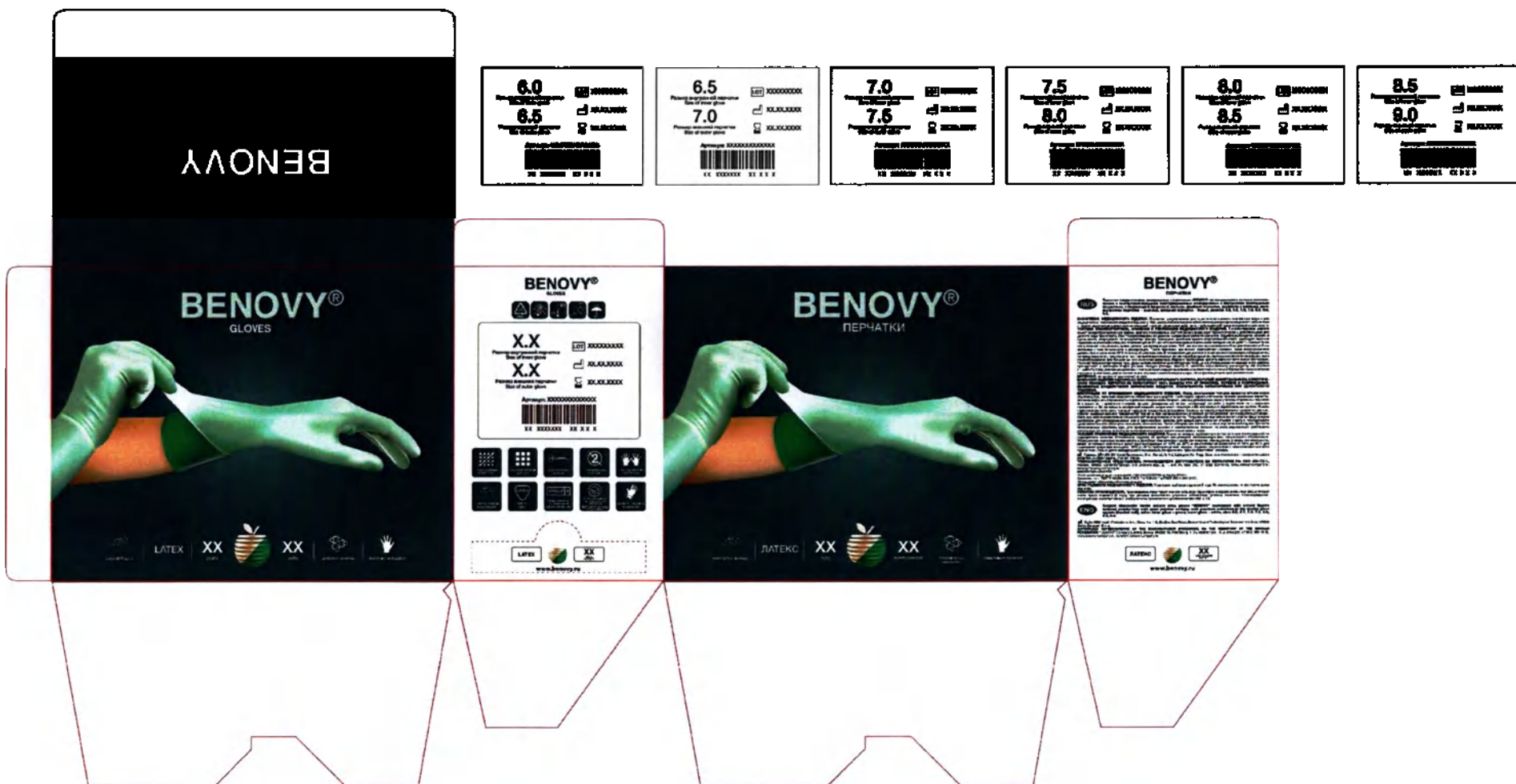


2 ПАРЫ / PAIRS



www.benovy.ru

Потребительская упаковка
Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с индикацией прокола в системе двойных перчаток, (манжета с волнистой), цвет: внутренняя перчатка – зеленый, внешняя перчатка – белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других оперативных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещение оборудования, генерирующего озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющиеся источником повышенного искробразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнение технологии обработки рук хирурга. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Выкрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столешки), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелек с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелек стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностью перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделия предназначены только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гулянь 3614-БН-3М Халф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гулянь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БЕНОВЫ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, benovy@benovy-company.ru, www.benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: ХОООООХ

Регистрационное удостоверение № РЗН ХОООХ/ХООООХ от ХХ.ХХ.ХХХХ г.

Соответствует ГОСТ Р 82238-2004, ГОСТ Р 57398-2017 и ГОСТ ISO 10262-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

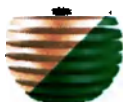
ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with puncture indication in the double glove system (beaded cuff), color: inner glove – green; outer glove – white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, benovy@benovy-company.ru, www.benovy-company.ru

ЛАТЕКС



XX
КОМПЛЕКТОВ
XX/100

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



inner **X.X** **LOT** XXXXXX
 outer **X.X** XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X



Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с индикацией прокола в системе двойных перчаток, (манжета с валиком), цвет: внутренняя перчатка – зеленый; внешняя перчатка – белый, размер: X.X/X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ЛАТЕКС



LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX X X X

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with puncture indication in the double glove system (beaded cuff), color: inner glove – green; outer glove – white, size: X.X/X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date. **MANUFACTURER'S WARRANTY.** The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.

 неопудренные powder free	 текстурированные textured	 хирургические surgical	 одноразовые disposable	 анатомические anatomical
 изогнутые пальцы curved fingers	 латекс latex	 радиационная стерилизация radiation sterilization	 не использовать при нарушении упаковки don't use if package is damaged	 манжета с валиком beaded cuff

LATEX

X.X
OUTER GLOVE

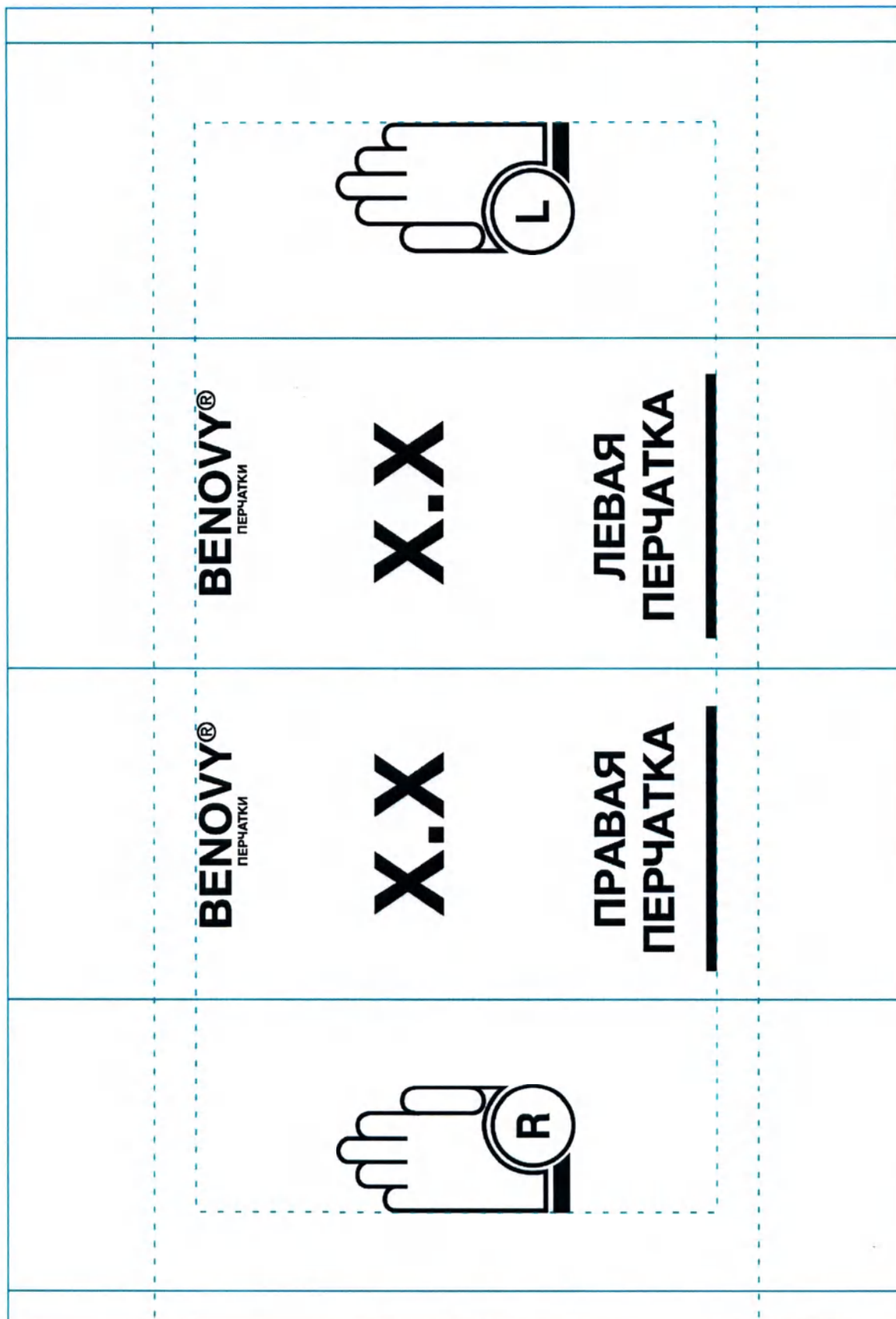
X.X
INNER GLOVE

XX
SETS
XX PAIRS

Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №7:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: зеленый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка





BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилень ЗЙЧ-БИ-ЭМ Халф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилень, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color: green, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1

pair

ЛАТЕКС / LATEX

1

pair



www.benovy.ru

Внешняя индивидуальная упаковка
Дизайн №1: материал упаковки – полиэтиленрефталат/полиэтиленовая пленка

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭйЧ-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color: green, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

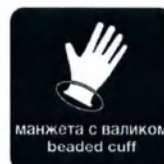
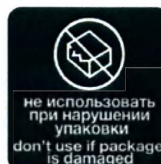
ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилень Эйч-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color green, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь Эйч-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color: green, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

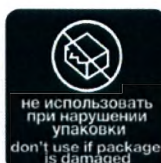
ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

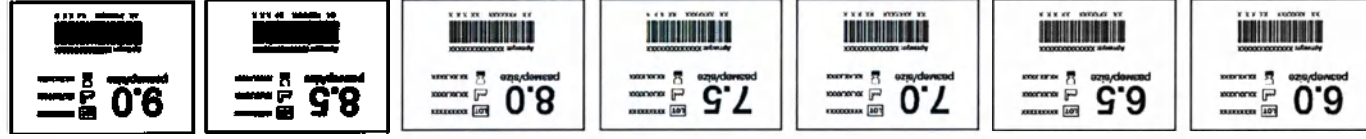
1
pair



www.benovy.ru

Потребительская упаковка

Дизайн №1: переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искробразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭйЧ-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.
Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color: green, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



XX

размер/size

LOT XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

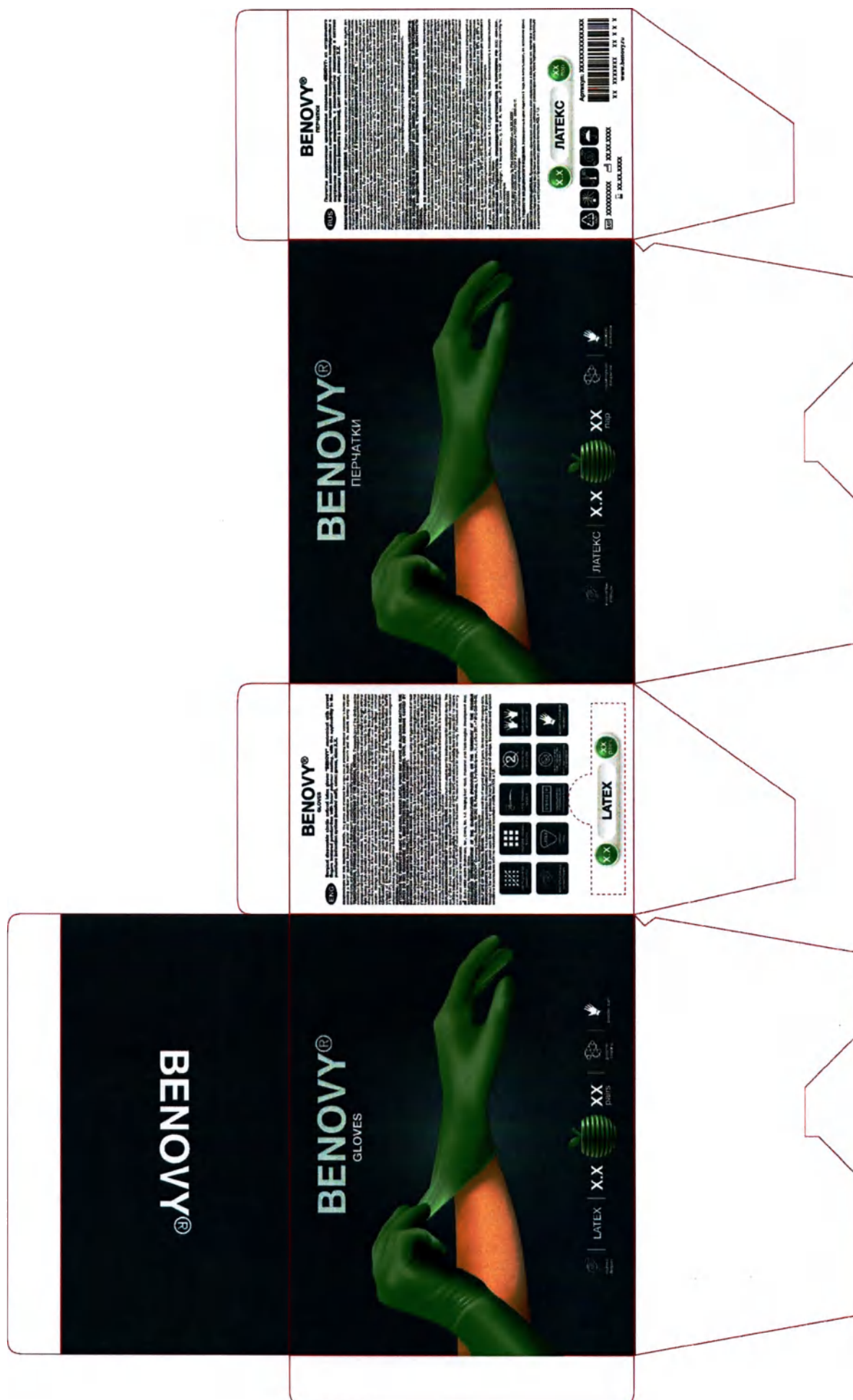
Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X



Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности. **УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подпадает под обязательную сертификацию.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

X.X

ЛАТЕКС

XX
пар



LOT XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX X X X

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with the applicability in the puncture indication system (beaded cuff), color: green, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

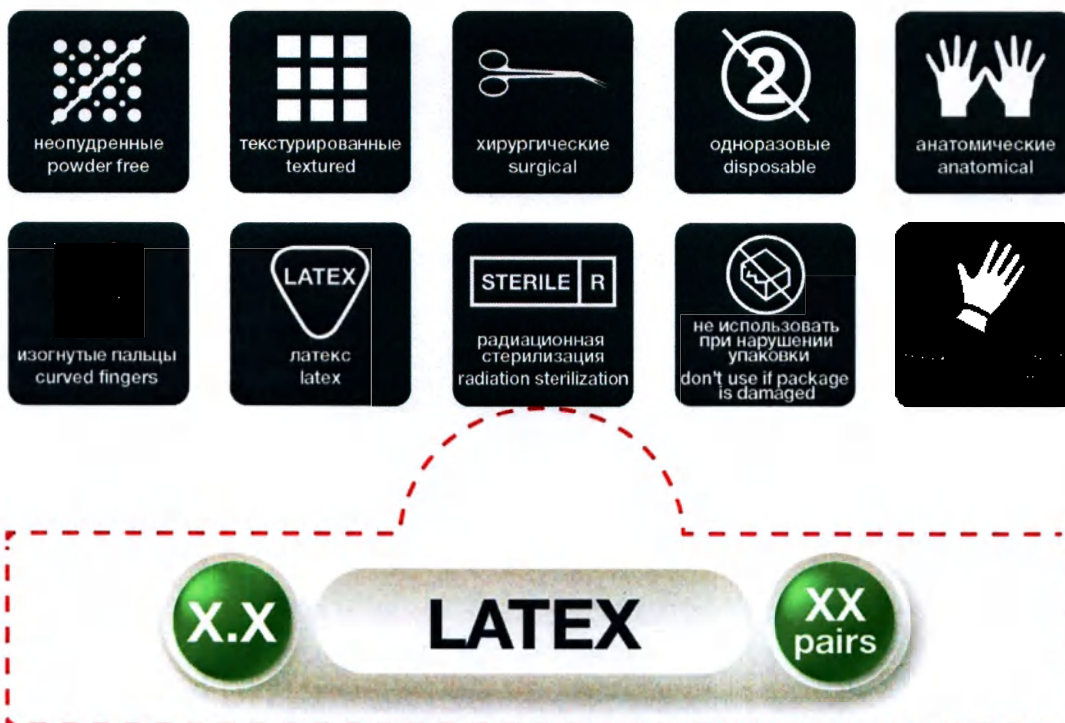
INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

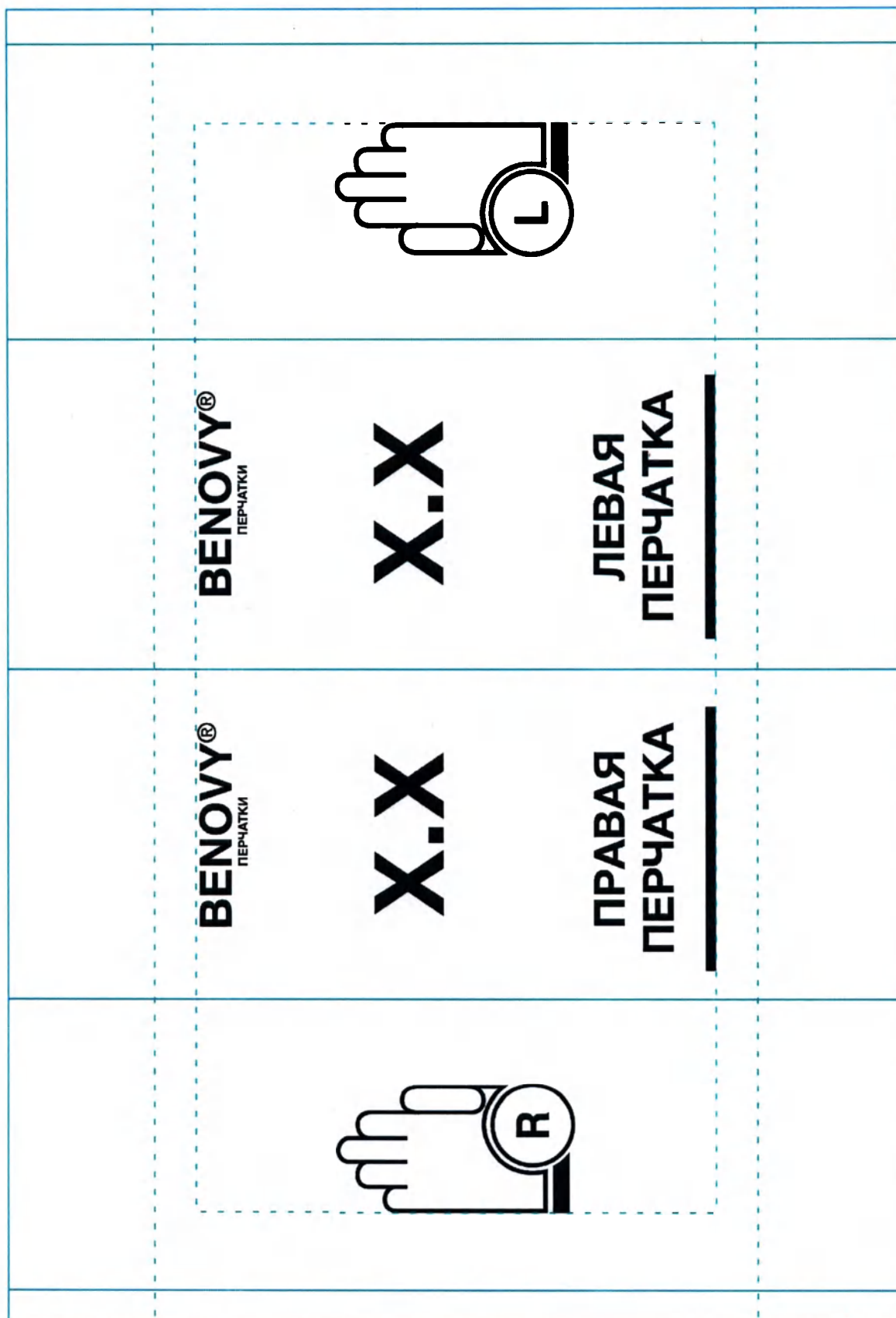
SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date. **MANUFACTURER'S WARRANTY.** The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №8:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ





ЭКСТРАКТ
АЛОЭ ВЕРА

X.X
Size/Размер

XXXXXXXXXXXXX
Article/Артикул

LOT XXXXXXXX

XXXXXXXX

XXXXXXXX

XXXXXXXX

LATEX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неоспоренные с внутренним полимерным покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (маскаета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with Aloe Vera moisturizing component (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lt. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with Aloe Vera moisturizing component (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



полимерное
покрытие
polymer coating



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета с валиком
beaded cuff



экстракт Алоэ Вера
Aloe Vera extract



www.benovy.ru

XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

Size: X.X

Article: XXXXXXXXX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ





ЭКСТРАКТ
АЛОЭ ВЕРА

LATEX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопузыренные с внутренним полимерным покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком), цвет белый, размеры: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилун, Эйч-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилун, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ:
ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with Aloe Vera moisturizing component (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Gulin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuljing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gulin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
pair

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with Aloe Vera moisturizing component (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

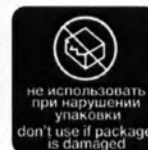
ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

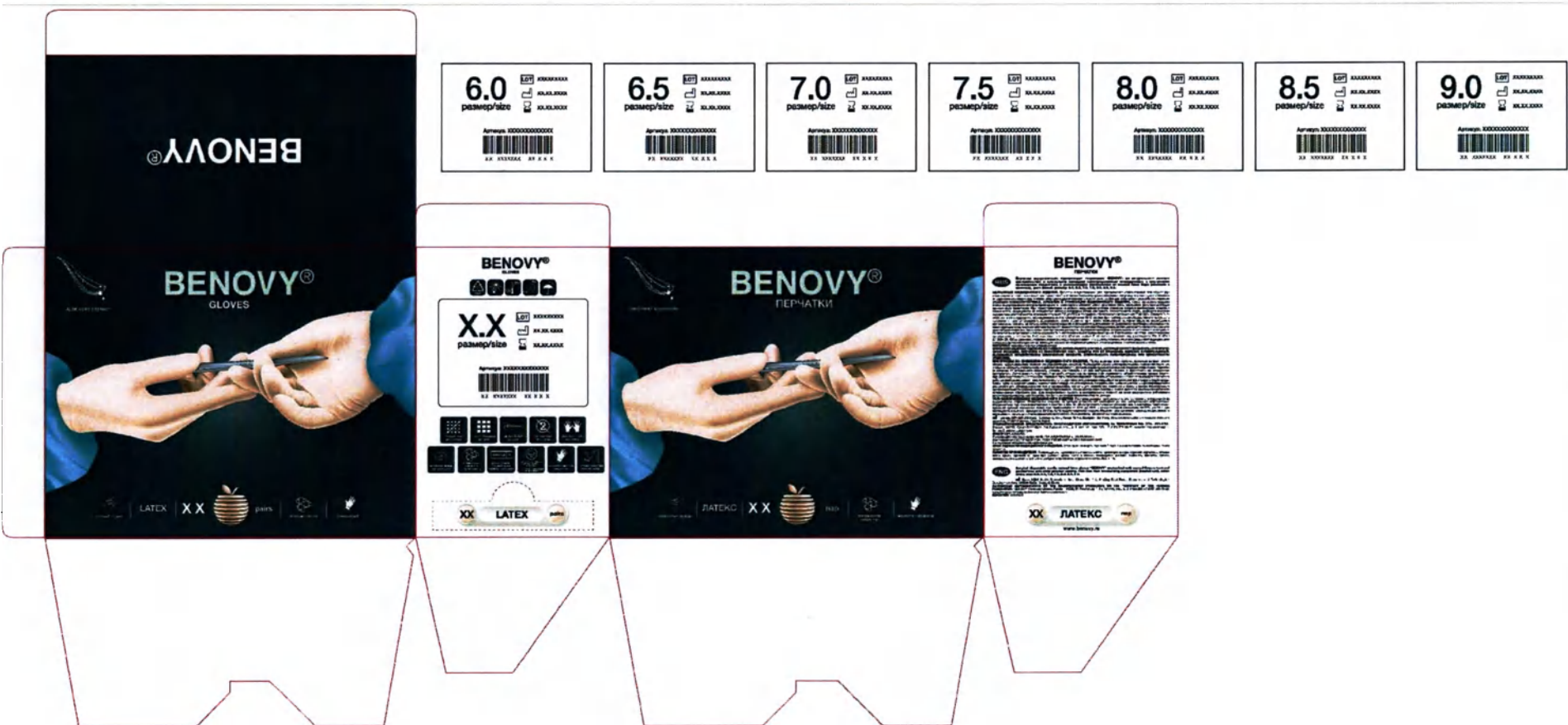
1
pair



www.benovy.ru

Потребительская упаковка

Дизайн №1: упаковка, где переменная информации наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуилинь ЭйЧ-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with Aloe Vera moisturizing component (beaded cuff), color: white, size: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



X.X
размер/size

LOT XXXXXXXXX

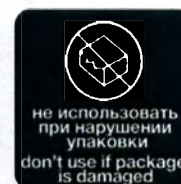
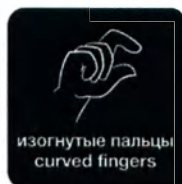
XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX X X X



Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком), цвет: белый, размер: Х.Х.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещение оборудования, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуилинь ЭйЧ-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

Х.Х

ЛАТЕКС

**XX
пар**



LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX X X X

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with Aloe Vera moisturizing component (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

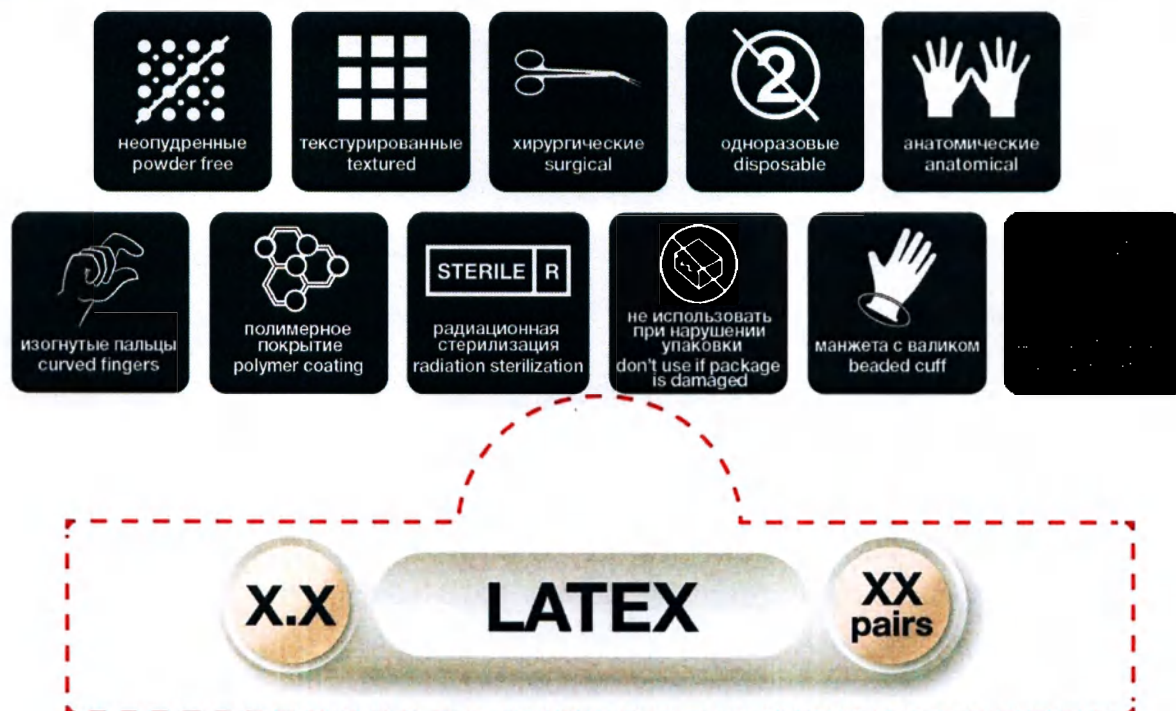
INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

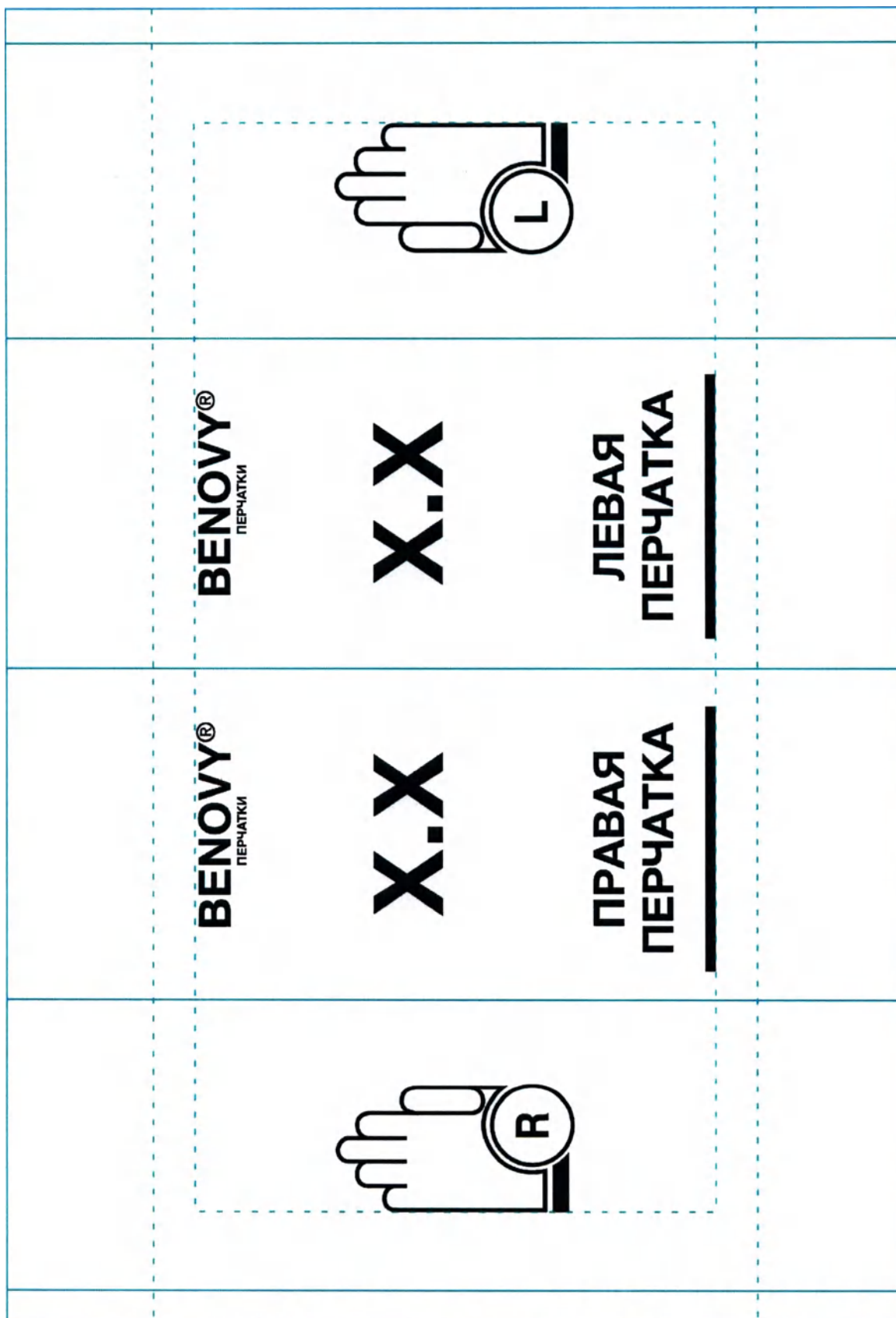
SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date. **MANUFACTURER'S WARRANTY.** The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №9:

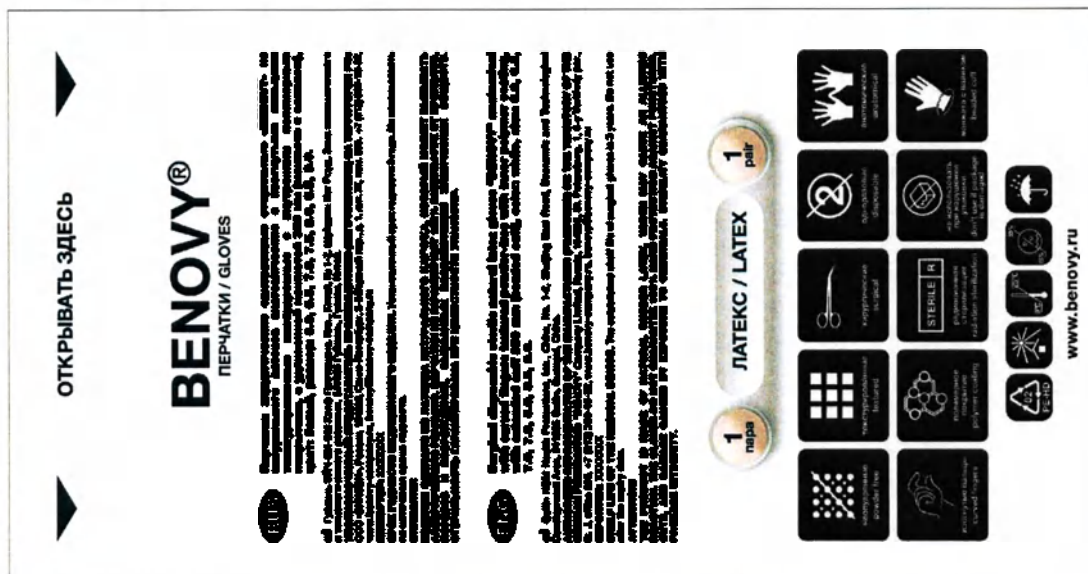
Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с удлиненной манжетой 350 мм (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



Внешняя индивидуальная упаковка

Дизайн №1: материал упаковки – полиэтилентерефталат/полиэтиленовая пленка



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 350 мм (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 350 mm (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



полимерное
покрытие
polymer coating



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета с валиком
beaded cuff



www.benovy.ru

[illegible]

 ООО ЦИПМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 350 мм (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 350 mm (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

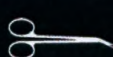
1
pair



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



полимерное
покрытие
polymer coating



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



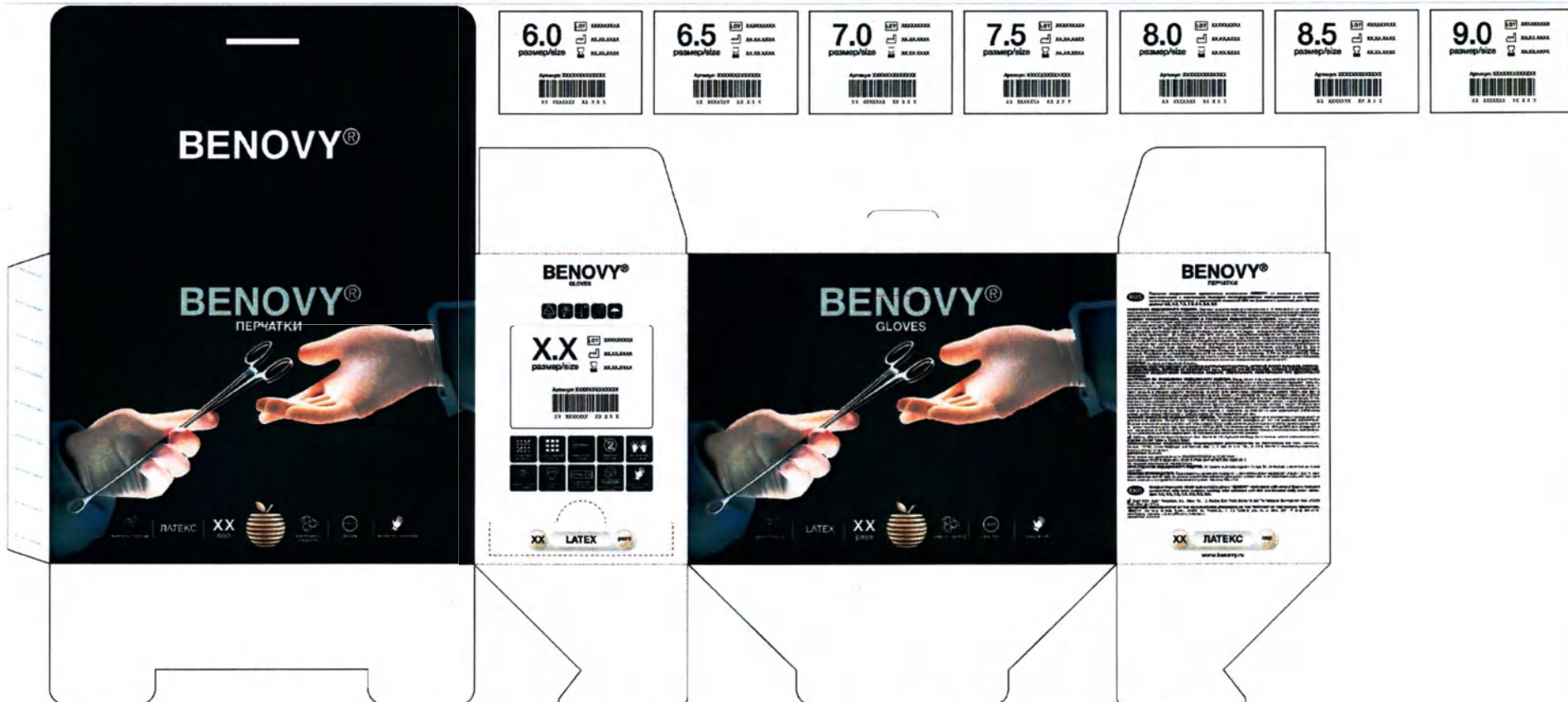
манжета с валиком
beaded cuff



www.benovy.ru

Потребительская упаковка

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 350 мм (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 350 mm (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



X.X

размер/size

LOT XXXXXX

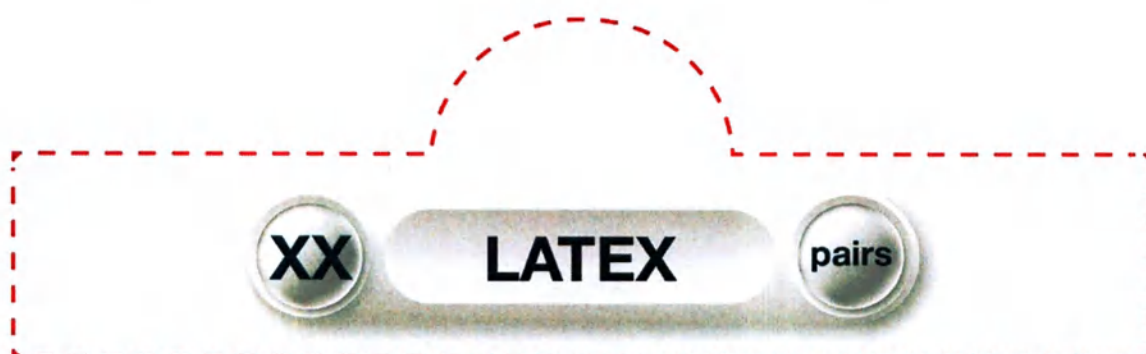
XXXXXX

XXXXXX

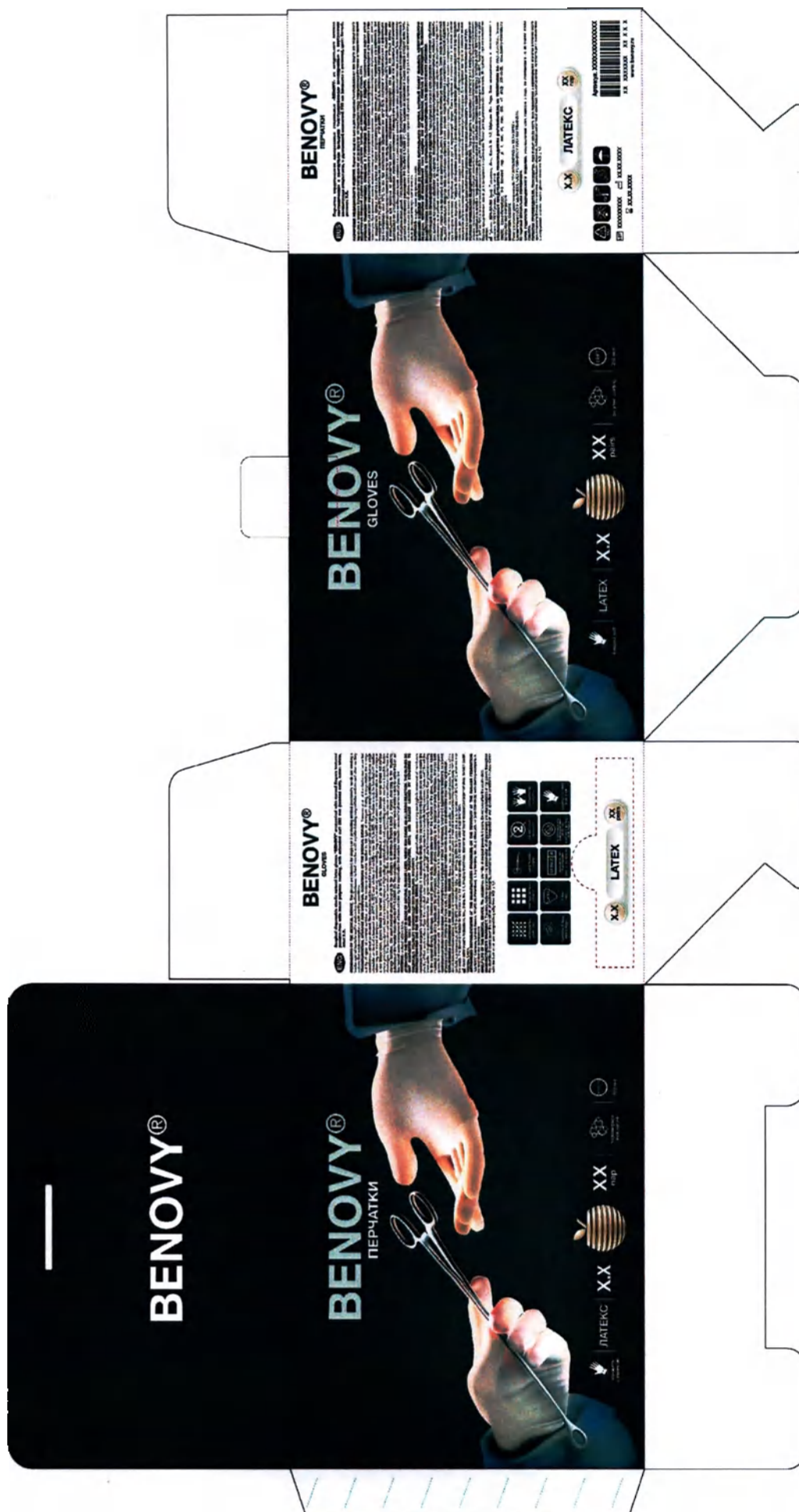
Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X



Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 350 мм (манжета с валиком), цвет: белый, размер: Х.Х.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

Х.Х

ЛАТЕКС

XX
пар



LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX XXXX

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 350 mm (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shulijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

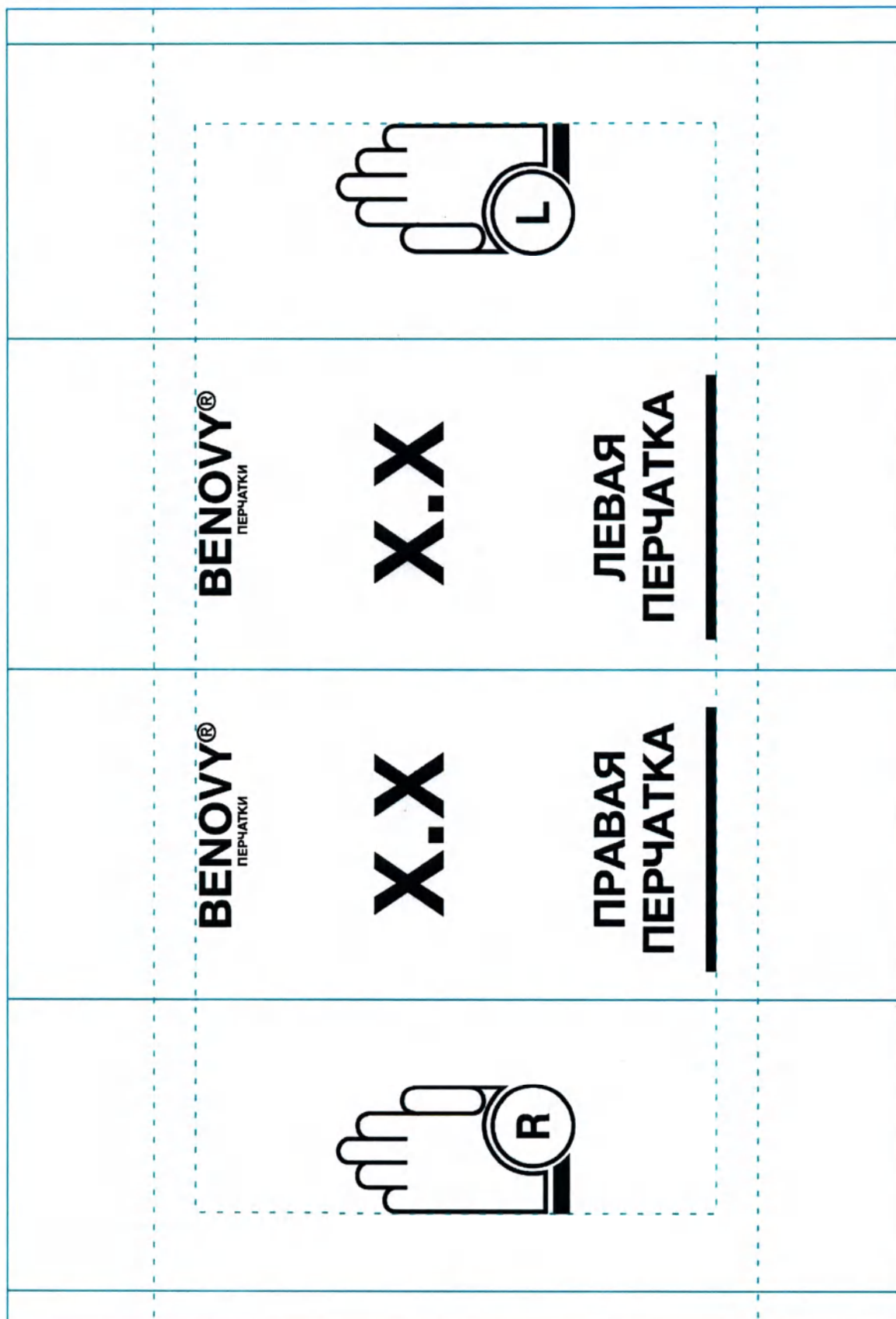
SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №10:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с удлиненной манжетой 400 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка

Внешняя индивидуальная упаковка

Дизайн №1: материал упаковки – полиэтилентерефталат/полиэтиленовая пленка



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами, текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 400 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 400 mm, including gynecology (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



полимерное
покрытие
polymer coating



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged



манжета с валиком
beaded cuff



www.benovy.ru



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами, текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 400 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 400 mm, including gynecology (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



полимерное
покрытие
polymer coating



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged

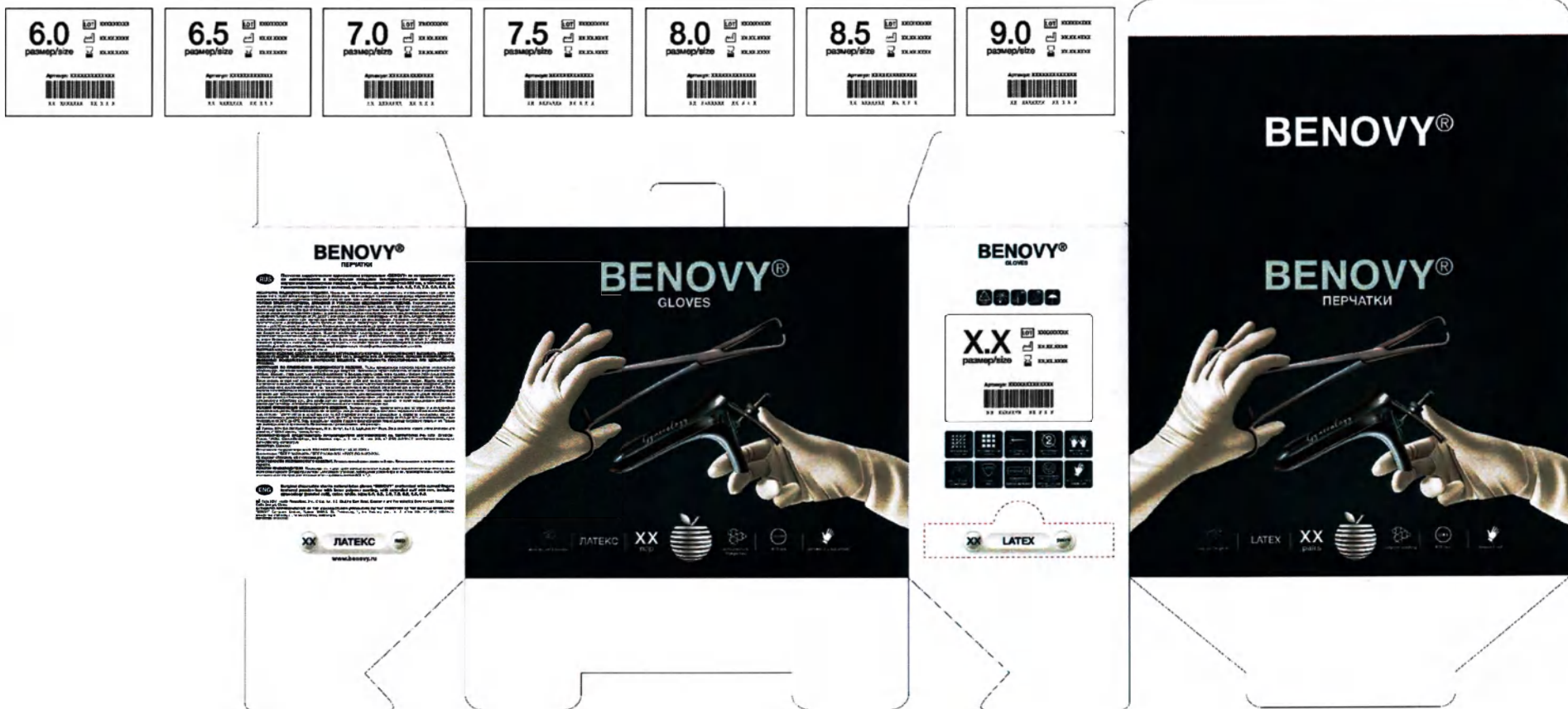


манжета с валиком
beaded cuff



www.benovy.ru

Потребительская упаковка
Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 400 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 400 mm, including gynecology (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

XX

ЛАТЕКС

пар

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES



X.X
размер/size

LOT XXXXXX

XXXXXX

XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X



Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 400 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действиях, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещение оборудования, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчатки, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

X.X

ЛАТЕКС

XX
пар



LOT

XXXXXXXXXX



XX.XX.XXXX



XX.XX.XXXX

Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX XX X

www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 400 mm, including gynecology (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPiN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

INSTRUCTION FOR USE FOR THE MEDICAL DEVICE. Before using the gloves health workers carry out hygienic treatment of their hands having performed surgeon's hand treatment technology. It is necessary to strictly follow the rules for donning gloves so as not to violate the sterility of their work surface. Open the individual outer package of sterile gloves (away from the sterile table), remove ("shake out") from it the inner wallet with gloves on a sterile surface. Then open the inner wallet with sterile forceps or aseptically treated hands. Don gloves according to the surgical donning technique. Remove used gloves carefully, avoiding splashes from the surfaces of the glove, which could cause microbial contamination of the hands and the environment. Remove gloves according to the surgical removing technique. Immerse both gloves in a container with a disinfectant solution for disinfection or in a disposable container for temporary waste storage for subsequent centralized disinfection/neutralization. After finishing the work and gloves removal, it is necessary to carry out hygienic hand treatment. To prevent dryness and adverse effects on the hand skin, it is recommended for health workers to always use professional nourishing hand cream.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

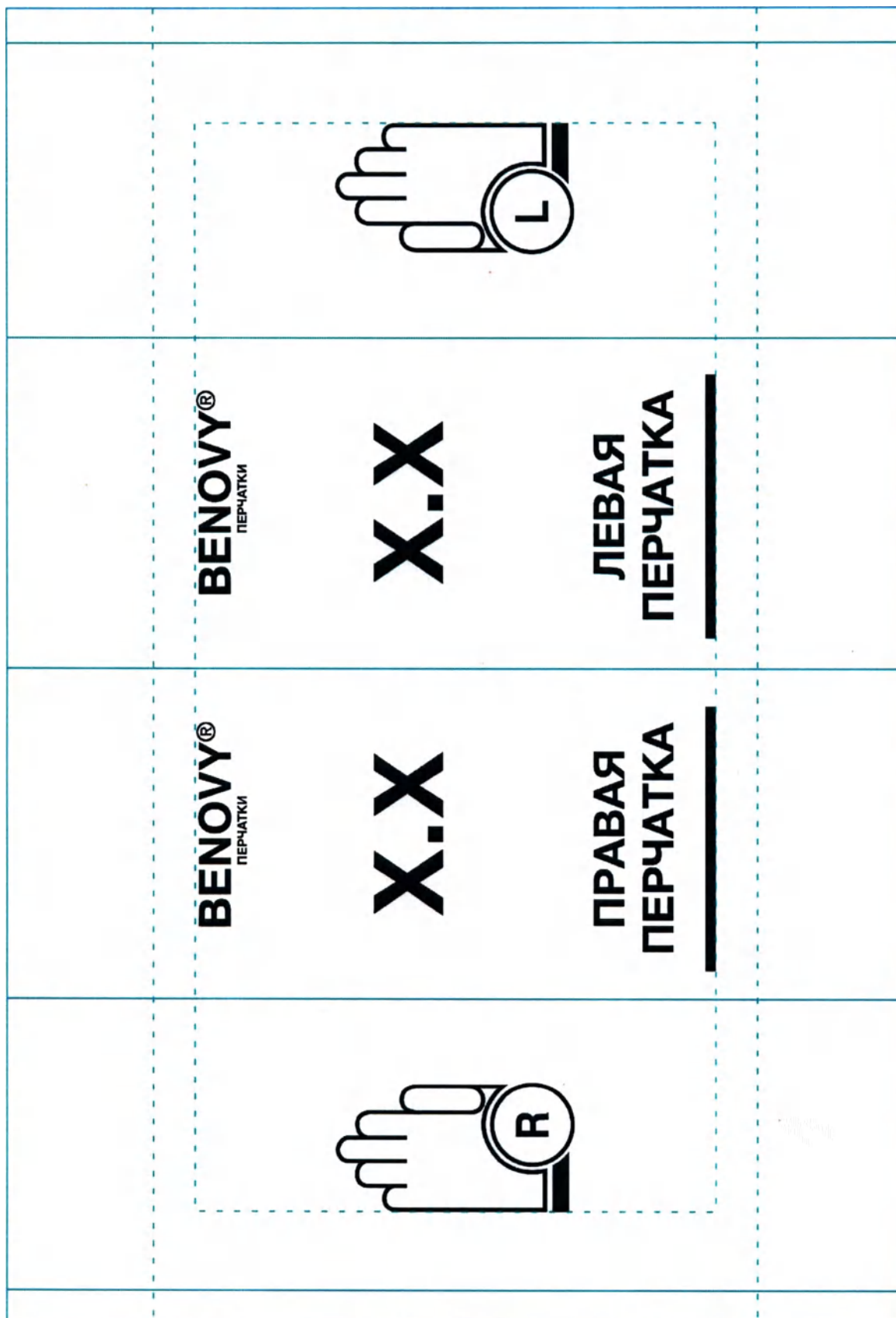
MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



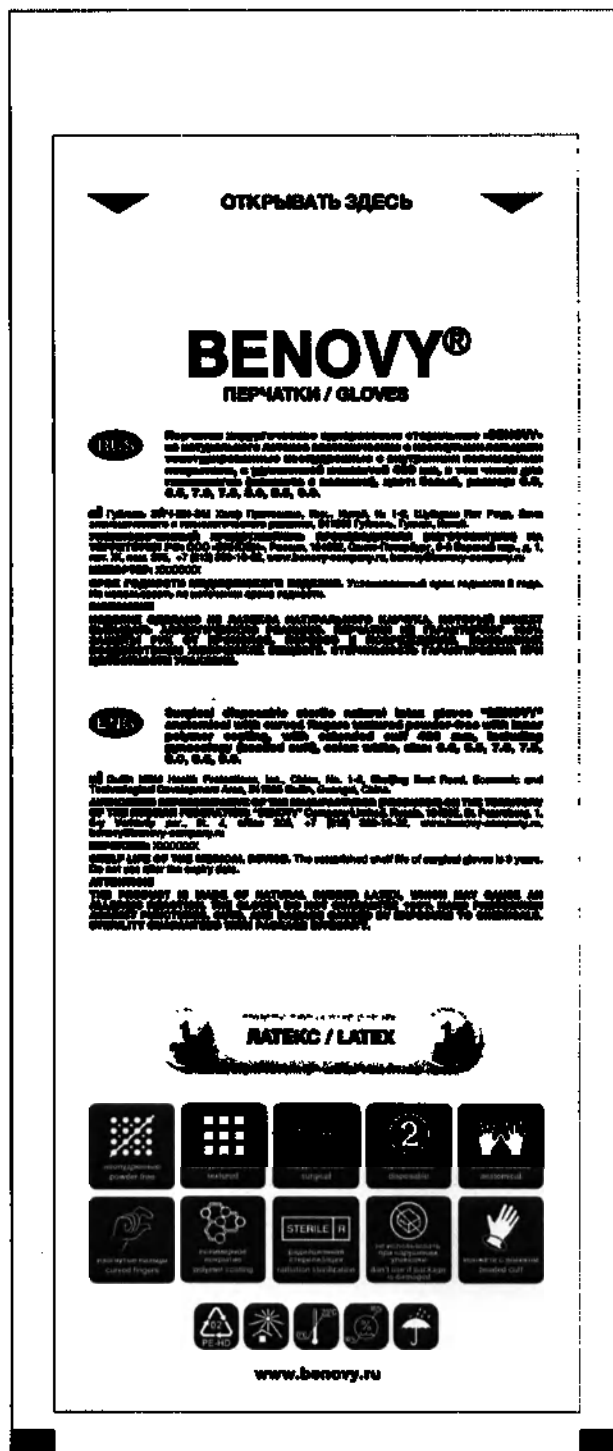
Макет упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №11:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с удлиненной манжетой 480 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Внутренняя индивидуальная упаковка



Дизайн №1: материал упаковки – полиэтилентерефталат/полиэтиленовая пленка



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 480 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЗЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 480 mm, including gynecology (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

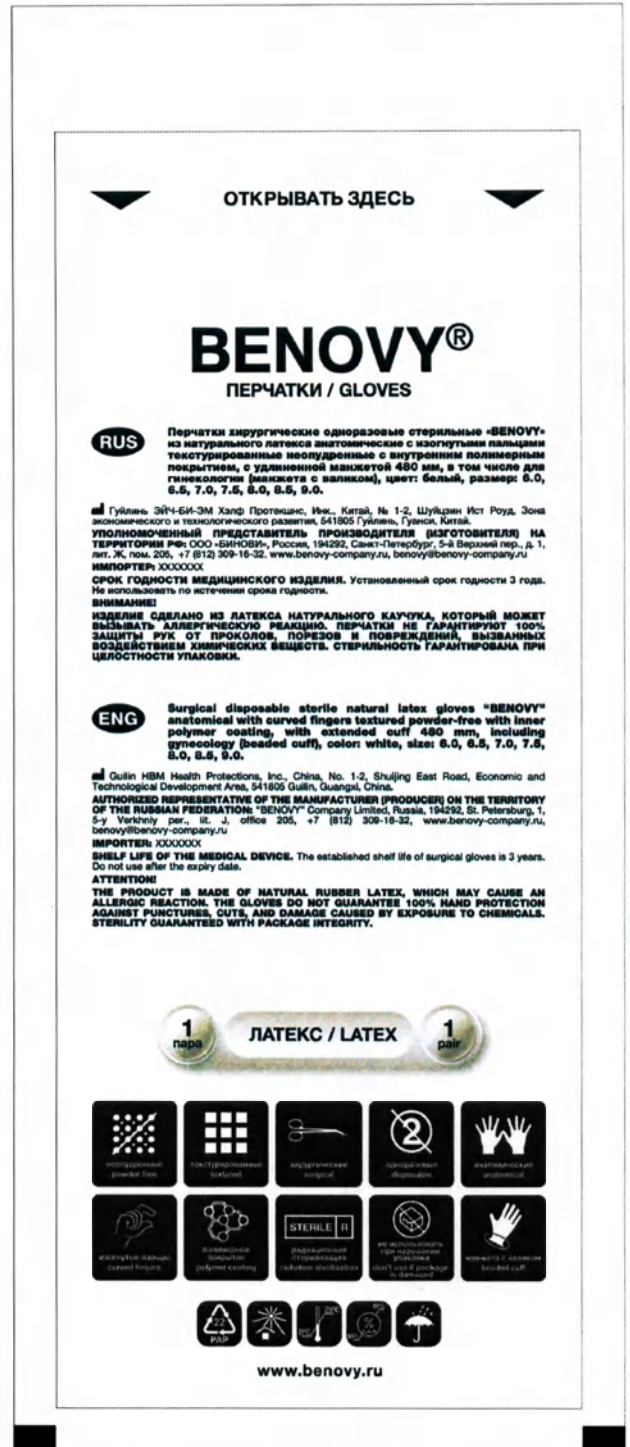
1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



www.benovy.ru



ОТКРЫВАТЬ ЗДЕСЬ

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ / GLOVES

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 480 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ВНИМАНИЕ!

ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 480 mm, including gynecology (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

ATTENTION!

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

1
пара

ЛАТЕКС / LATEX

1
pair



неопудренные
powder free



текстурированные
textured



хирургические
surgical



одноразовые
disposable



анатомические
anatomical



изогнутые пальцы
curved fingers



полимерное
покрытие
polymer coating



радиационная
стерилизация
radiation sterilization



не использовать
при нарушении
упаковки
don't use if package
is damaged

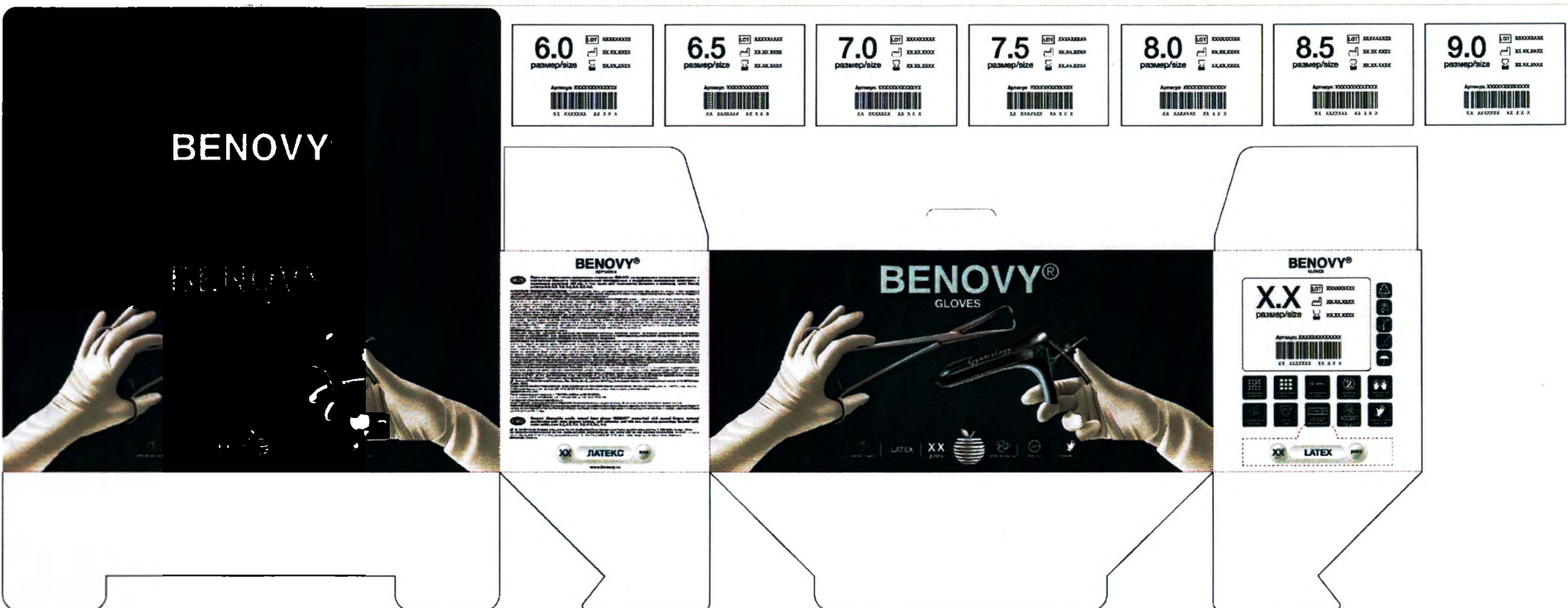


манжета с валиком
beaded cuff



www.benovy.ru

Потребительская упаковка
 Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 480 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещение оборудования, генерирующего озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искрообразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирурга. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разбрызгивания с поверхностей перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гуилинь Эйч-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XXX.XX.XXXX г.

Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.

Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1,5.

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves «BENOVY» anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 480 mm, including gynecology (beaded cuff), color: white, size: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX



www.benovy.ru

BENOVY®

GLOVES

X.X
размер/size

LOT XXXXXX

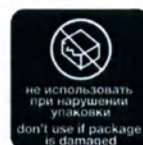
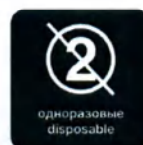
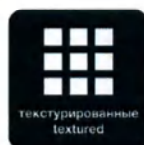
XXXXXX

XXXXXX

Article: XXX-XXXX-XXXX-XX



XX XXXXXXXX XX X X X



XX

LATEX

pairs

Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

RUS

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 480 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования при защите рук медицинского персонала и создания барьера от бактериальной и/или вирусной контаминации между медицинским работником и пациентом во время хирургических операций и других санитарных действий, требующих соблюдения условий стерильности.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. При транспортировке не должны нарушаться условия хранения. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или яркого искусственного света, имеющего высокое содержание ультрафиолета, при температуре от 0°C до 25°C и относительной влажности воздуха – от 65 до 85%. Следует быть осторожными с изделиями, хранящимися при температуре ниже 15°C, так как при неосторожном обращении они могут быть жесткими и чувствительными к деформации. После хранения при низкой температуре перчатки перед использованием должны быть прогреты до 30°C по всему объему изделия. В помещениях для хранения не допускается размещать оборудование, генерирующее озон, такое как ртутные лампы или высоковольтное электрооборудование, являющееся источником повышенного искробразования или бесшумных электрических разрядов. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Горючие газы и органические пары должны быть исключены из складских помещений. Использованное медицинское изделие принадлежит к категории Инфекционных отходов (Отходы класса Б согласно нормативному руководству РФ СанПиН 2.1.3684-21). Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. СТЕРИЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА ПРИ ЦЕЛОСТНОСТИ УПАКОВКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток провести гигиеническую обработку рук, выполнив технологию обработки рук хирургов. Необходимо строго соблюдать правила надевания перчаток, чтобы не нарушить стерильность их рабочей поверхности. Вскрыть индивидуальную внешнюю упаковку стерильных перчаток (в стороне от стерильного столика), извлечь («вытряхнуть») из нее внутренний кошелёк с перчатками на стерильную поверхность. Затем вскрыть внутренний кошелёк стерильным пинцетом либо асептически обработанными руками. Надеть перчатки в соответствии с техникой надевания хирургических перчаток. Снимать использованные перчатки следует осторожно, избегая разрывов и загрязнения поверхности перчаток, при котором возможно микробное загрязнение рук и окружающей среды. Снять перчатки в соответствии с техникой снятия хирургических перчаток. Погрузить обе перчатки в емкость с дезинфицирующим раствором для обеззараживания или в одноразовую емкость для временного хранения отходов с целью последующего централизованного обеззараживания/обезвреживания. После завершения работы и снятия перчаток необходимо провести гигиеническую обработку рук. Для профилактики сухости и нежелательных явлений на коже медицинским работникам рекомендуется всегда использовать профессиональный питательный крем для рук.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки должны применяться в соответствии с инструкцией на медицинское изделие. Применение изделия не требует специальной квалификации или специального образования. Медицинские перчатки применяются в лечебных или лечебно-профилактических учреждениях в закрытом помещении, вдали от прямых солнечных лучей при температуре от 15°C до 25°C и относительной влажности от 65% до 85% для помещений, и при температуре от 36°C до 40°C, будучи надетыми на руки. Изделие предназначено только для одноразового применения. Только для индивидуального применения. Не применять при несоответствии размера.

Гулинь, ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гулинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН XXXX/XXXXXX от XX.XX.XXXX г.
Соответствует ГОСТ Р 52238-2004, ГОСТ Р 57396-2017 и ГОСТ ISO 10282-2017.
Не подлежит обязательной сертификации.

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Производитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (3 года) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки, эксплуатации в соответствии с инструкцией и приемлемого уровня качества AQL ≤ 1.5.

X.X

ЛАТЕКС

XX
пар



Артикул: XXXXXXXXXXXXXXXX



XX XXXXXXXX XX X X X

www.benovy.ru

LOT XXXXXXXXXX XX.XX.XXXX

XX.XX.XXXX

BENOVY®

GLOVES

ENG

Surgical disposable sterile natural latex gloves "BENOVY" anatomical with curved fingers textured powder-free with inner polymer coating, with extended cuff 480 mm, including gynecology (beaded cuff), color: white, size: X.X.

DESIGNATION OF THE MEDICAL DEVICE. The gloves are intended for single use in protecting medical personnel's hands and creating a barrier against bacterial and/or viral contamination between the health worker and the patient during surgical interventions and other sanitary actions that require compliance with sterility conditions.

TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Transportation of the device can be carried out by all types of covered vehicles as per the transportation rules applied to this type of transport. During transportation the storage conditions must not be violated. The devices must be stored in a dry place, protected from direct sunlight or bright artificial light having a high ultraviolet content, at a temperature of 0°C to 25°C and relative air humidity – from 65 % to 85%. The devices should be handled with caution when they are stored at temperature below 15°C, as during careless handling, they can be stiff and sensitive to deformation. After storage at a low temperature, gloves should be warmed up to 30°C before use throughout all device volume. Storage rooms should not contain ozone-generating equipment, such as mercury lamps or high voltage electrical equipment, generating excessive sparks or inaudible electric discharges. The devices must be stored away from sources of ignition. Combustible gases and organic vapors should be excluded from the storage facilities. The used medical device belongs to the category of Infectious Wastes (Class B Wastes according to the regulatory guidelines of the Russian Federation SanPIN 2.1.3684-21). The collection, temporary storage, and removal of waste should be performed as per the medical waste management scheme adopted by the organization that carries out healthcare and/or pharmaceutical practice.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT GUARANTEE 100% HAND PROTECTION AGAINST PUNCTURES, CUTS, AND DAMAGE CAUSED BY EXPOSURE TO CHEMICALS. STERILITY GUARANTEED WITH PACKAGE INTEGRITY.

EXPLOITATION CONDITIONS OF THE MEDICAL DEVICE. Gloves must be used as per the instruction on the medical device. The use of the device does not require special qualification or special education. Medical gloves are used in medical or healthcare facilities indoors, away from direct sunlight, at a temperature of 15°C to 25°C and relative humidity from 65% up to 85% for indoors, and at a temperature of 36°C to 40°C when worn on the hands. The device is intended for single use only. For individual use only. Do not use in case of size mismatch.

Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

MANUFACTURER'S WARRANTY. The manufacturer guarantees the preservation of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (3 years) upon the condition of package integrity, observance of storage, transportation and operation conditions in accordance with the instruction and acceptable quality level AQL ≤ 1,5.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Чуканова А.А.

«04» декабря 2023г.



МАКЕТ ТРАНСПОРТНОЙ УПАКОВКИ
медицинского изделия

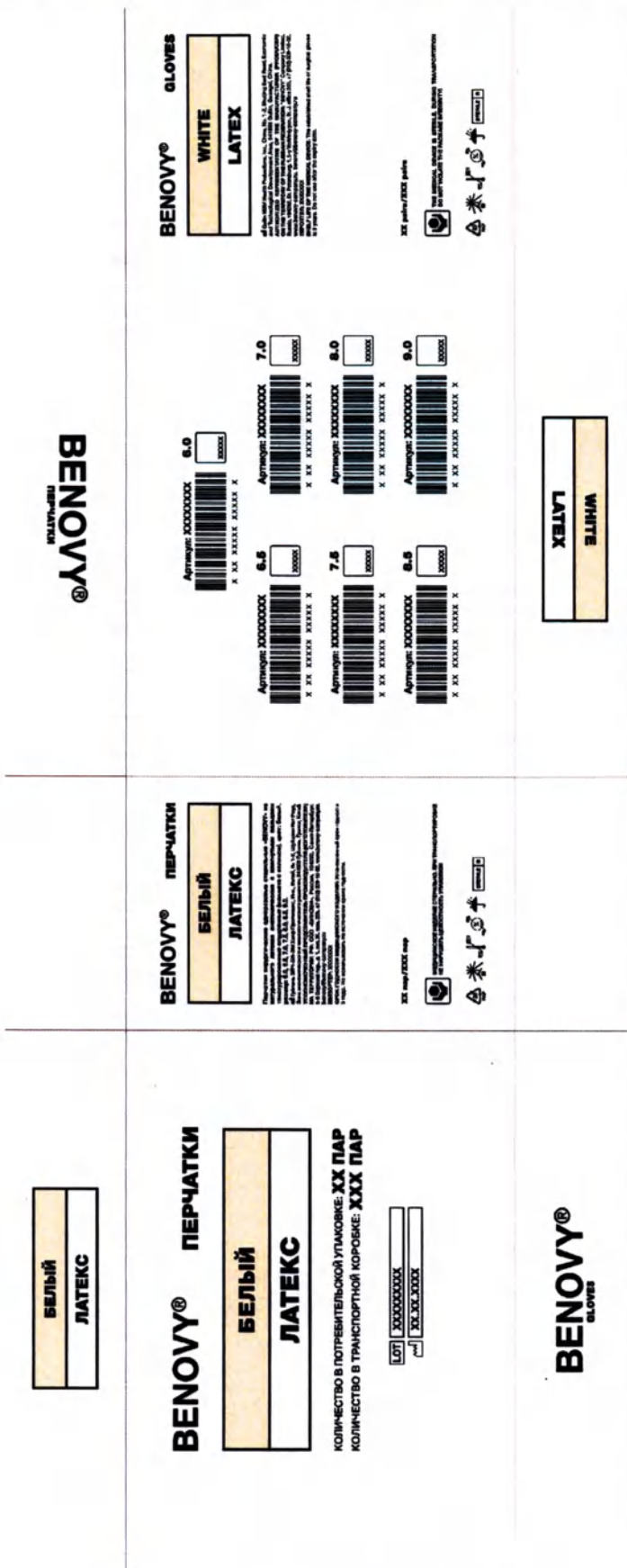
**Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из
натурального латекса**

2023

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №1:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар / XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194282, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs/XXX pairs



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R

XXXXX Артикул: XXXXXXXXX

BENOVY® ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXX Артикул: XXXXXXXXX



X XX XXXXX XXXXX X

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

LOT XXXXXXXXXX
XX.XX.XXXX

BENOVY® GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

BENOVY® ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXX Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки из натурального латекса с порошковым покрытием «BENOVY» на нитрильном латексе. Упаковка: 10 пар перчаток в потребительской упаковке, 100 пар перчаток в транспортной коробке. Цвет: белый, размер: L-XL.
© 2015 Benov Health Protection, Inc., China, No. 1-2, Shuang Shui Road, Beijing, China.
Упаковка: 10 пар перчаток в потребительской упаковке, 100 пар перчаток в транспортной коробке. Цвет: белый, размер: L-XL.
Срок годности: 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПЕРЧАТКАМИ ПОСЛЕ ТРАНСПОРТИРОВКИ
НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПЕРЧАТКАМИ ПОСЛЕ ТРАНСПОРТИРОВКИ



X.X	БЕЛЫЙ
ЛАТЕКС	

BENOVY® ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXX Артикул: XXXXXXXXX



X XX XXXXX XXXXX X

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: **XX ПАР**
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: **XXX ПАР**

LOT XXXXXXXXXX
XX.XX.XXXX

Article: XXXXXXXXX XXXXX

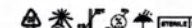
BENOVY® GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXX Article: XXXXXXXXX

© 2015 Benov Health Protection, Inc., China, No. 1-2, Shuang Shui Road, Beijing, China.
Упаковка: 10 пар перчаток в потребительской упаковке, 100 пар перчаток в транспортной коробке. Цвет: белый, размер: L-XL.
Срок годности: 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПЕРЧАТКАМИ ПОСЛЕ ТРАНСПОРТИРОВКИ
НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПЕРЧАТКАМИ ПОСЛЕ ТРАНСПОРТИРОВКИ



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!

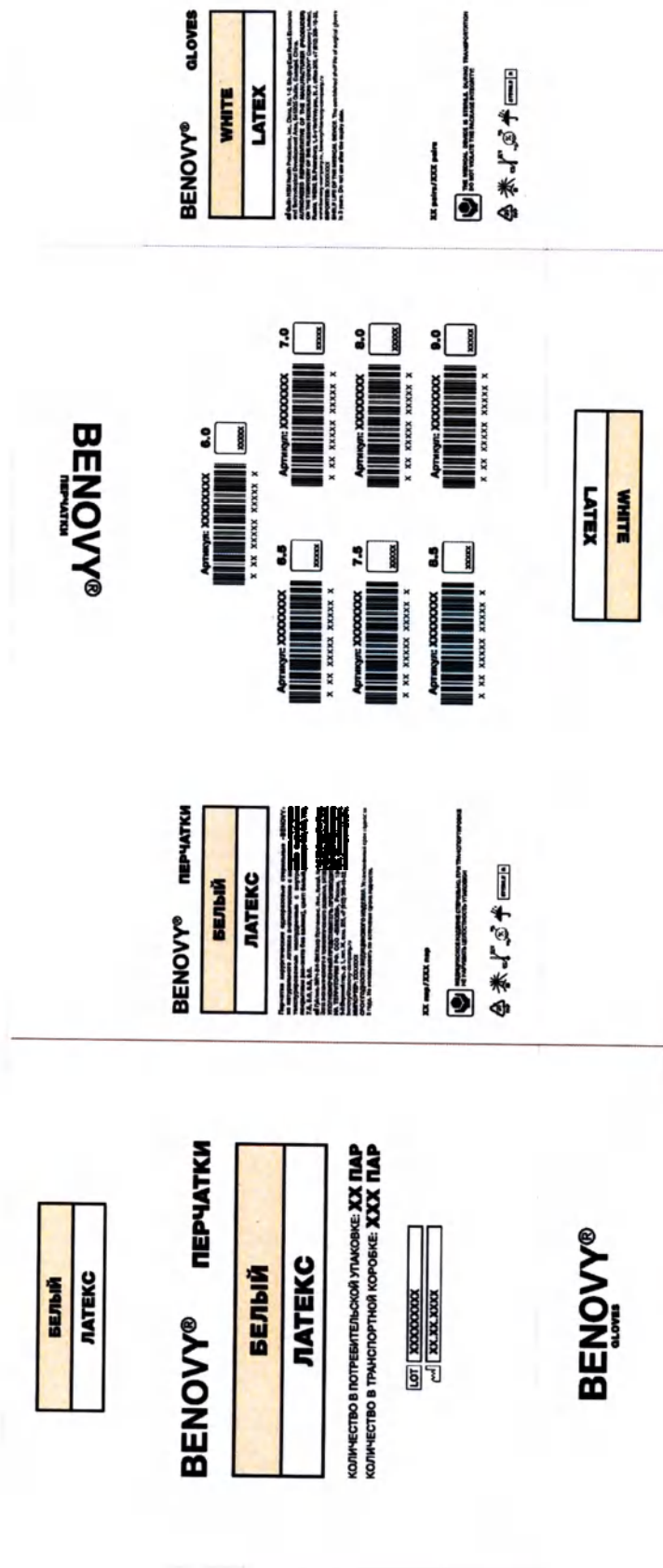


STERILE R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №2:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета без валика), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь Эйч-Би-Эм Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs/XXX pairs



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета без валика), цвет: белый, размер: X.X.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**

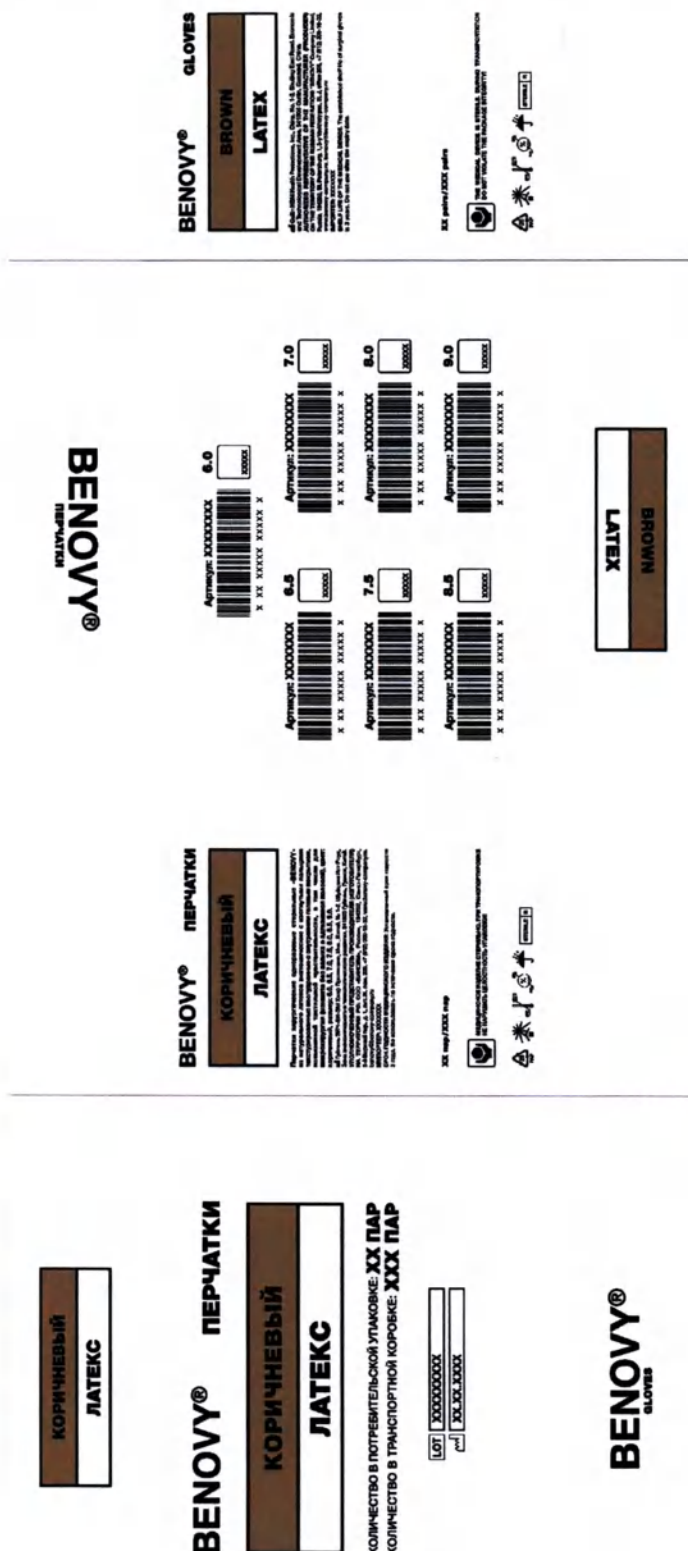


STERILE R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №3:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

КОРИЧНЕВЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

BROWN

LATEX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs/XXX pairs



THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!



STERILE R

Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку

BENOVY® ПЕРЧАТКИ X.X КориЧневый ЛАТЕКС	BENOVY® ПЕРЧАТКИ X.X КориЧневый ЛАТЕКС XXXXX Артикул: XXXXXXXX XXXXX Кол-во в потребительской упаковке XX ПАР Кол-во в транспортной коробке XXX ПАР XXXXX XXXXXXXX XXXXX XXXXXXXX XXXXX Article: XXXXXXXX	
XXXXX Артикул: XXXXXXXX	BENOVY® ПЕРЧАТКИ X.X КориЧневый ЛАТЕКС XXXXX Артикул: XXXXXXXX XXXXX Кол-во в потребительской упаковке XX ПАР Кол-во в транспортной коробке XXX ПАР XXXXX XXXXXXXX XXXXX XXXXXXXX	BENOVY® GLOVES X.X BROWN LATEX
	BENOVY® GLOVES X.X BROWN LATEX XXXXX Article: XXXXXXXX	

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: X.X.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзинг Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



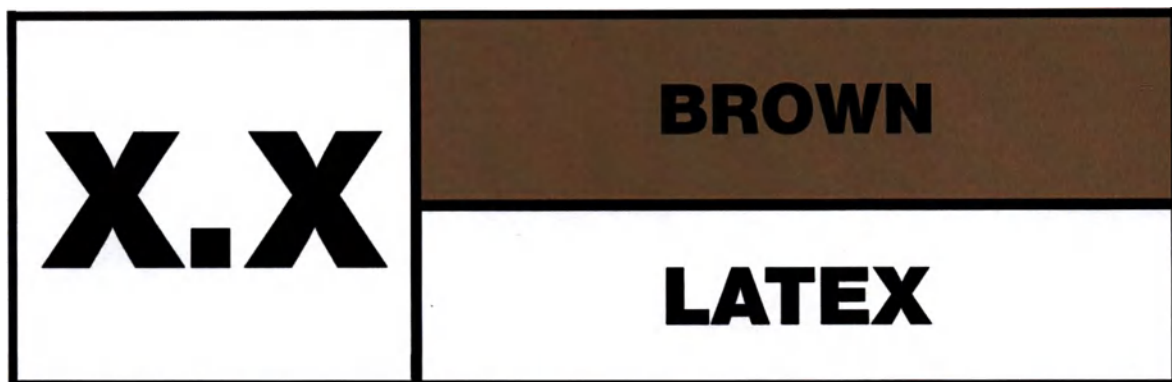
МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES



XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**

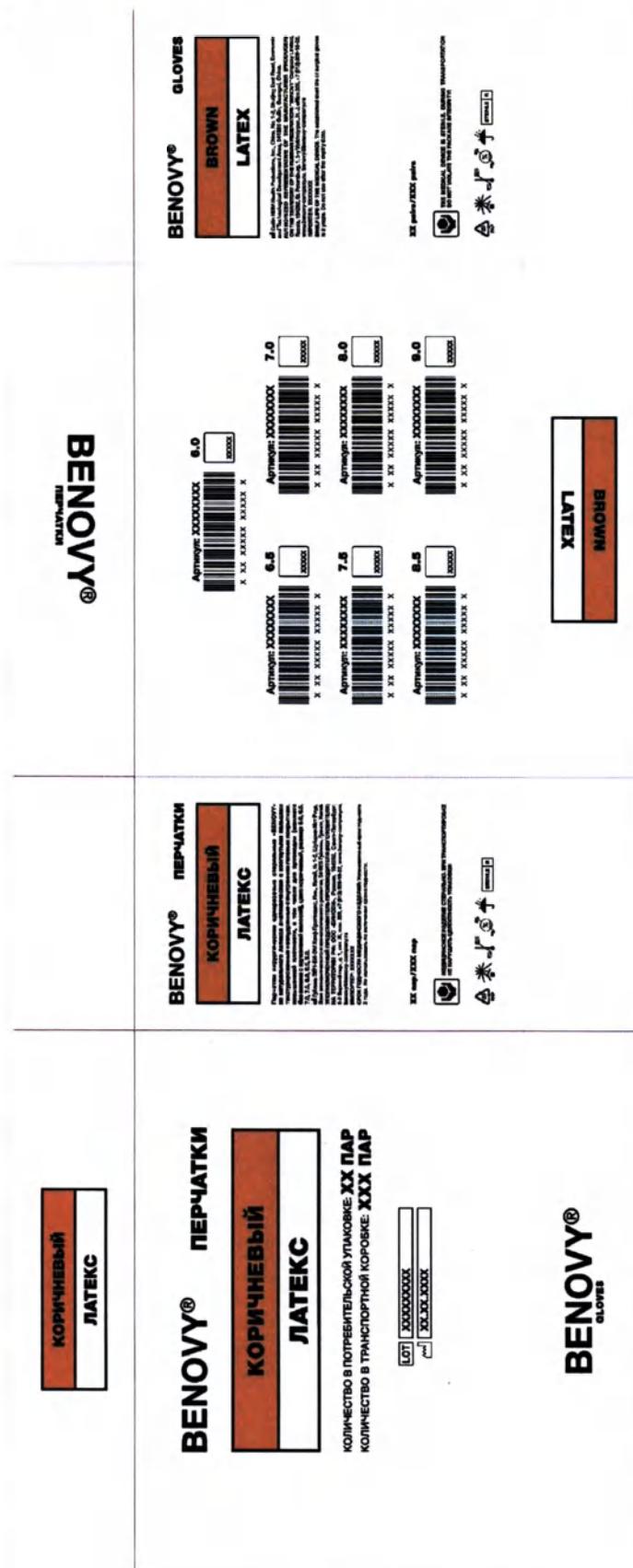


STERILE R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №4:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

КОРИЧНЕВЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

BROWN

LATEX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs / XXX pairs



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: X.X.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



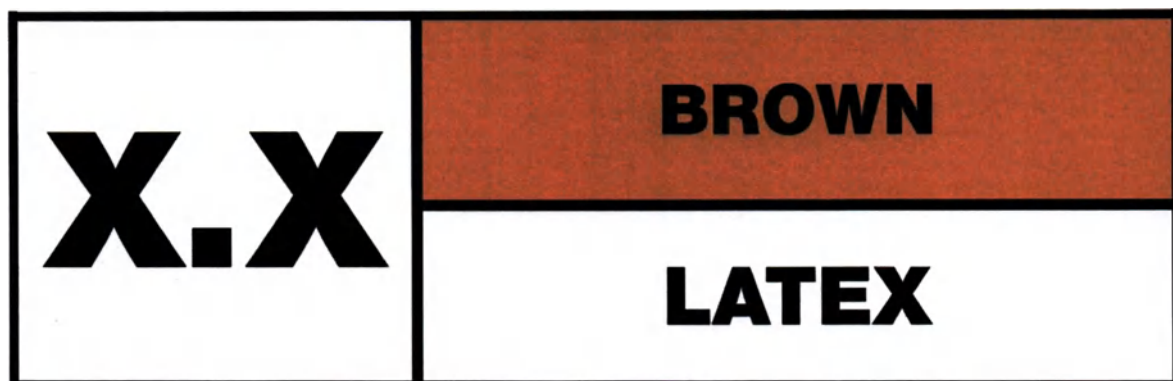
МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES



XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**

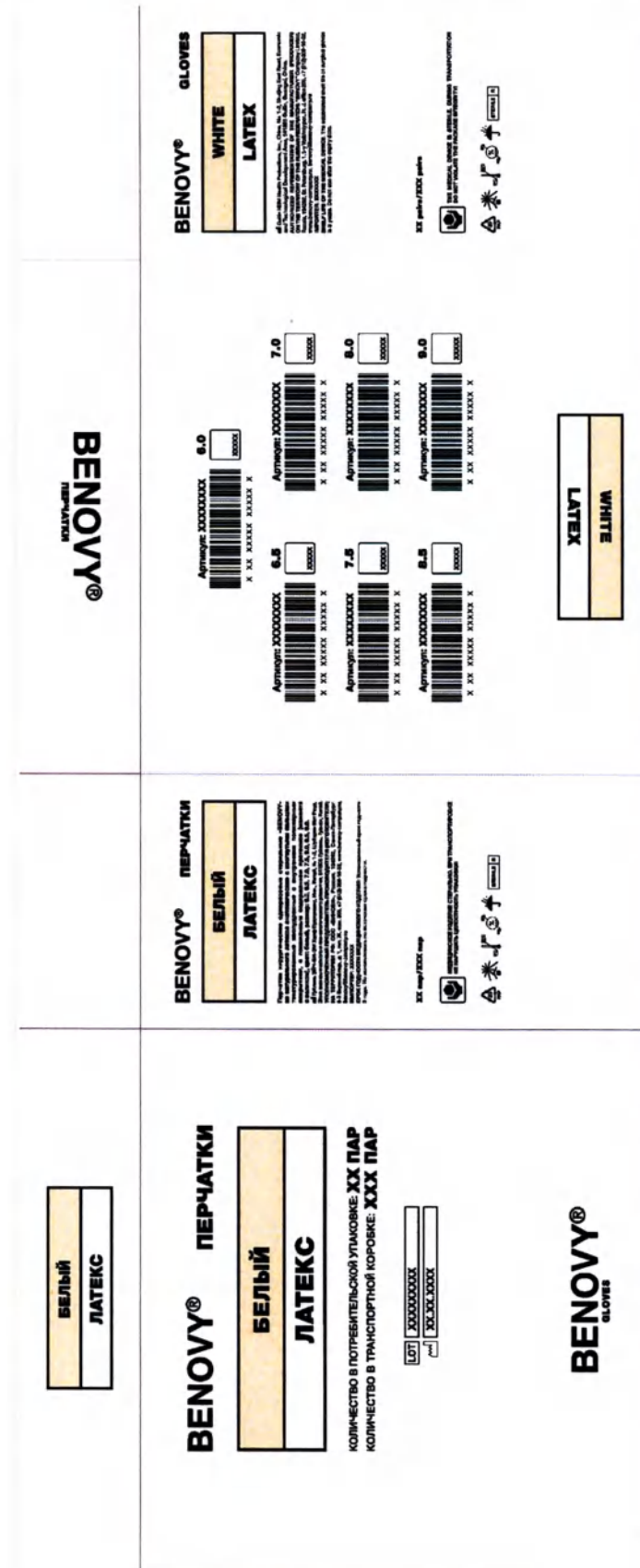


STERILE	R
----------------	----------

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №5:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuljing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs/XXX pairs

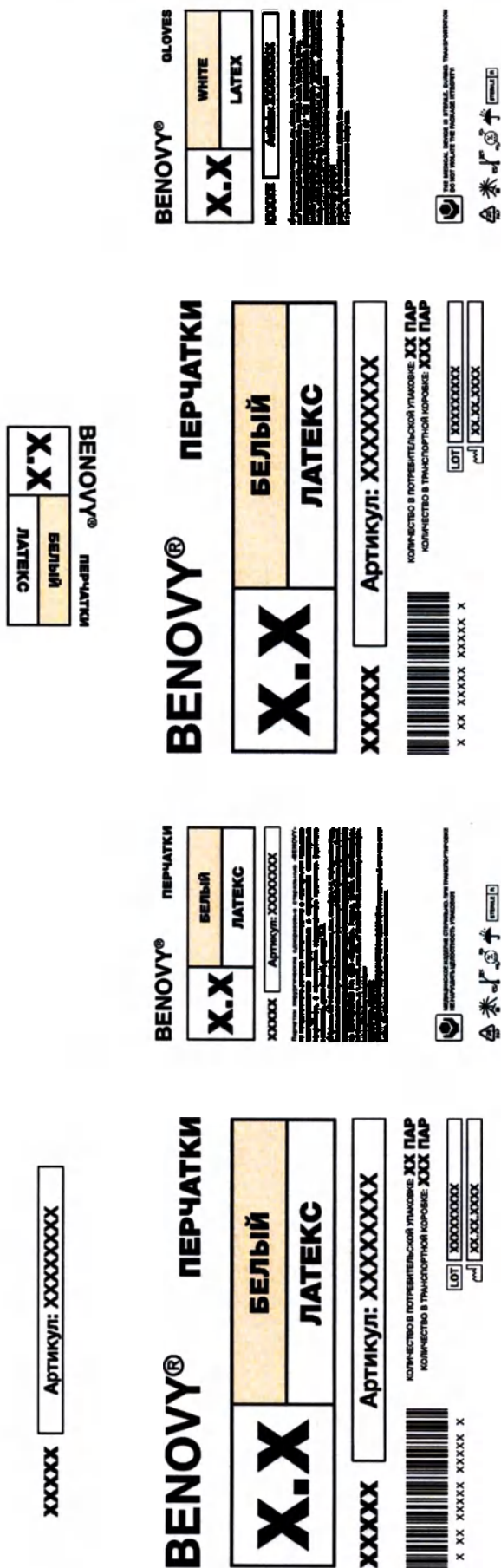


**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R

Дизайн №2: упаковка, где переменная информация наносится непосредственно на коробку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shulijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**

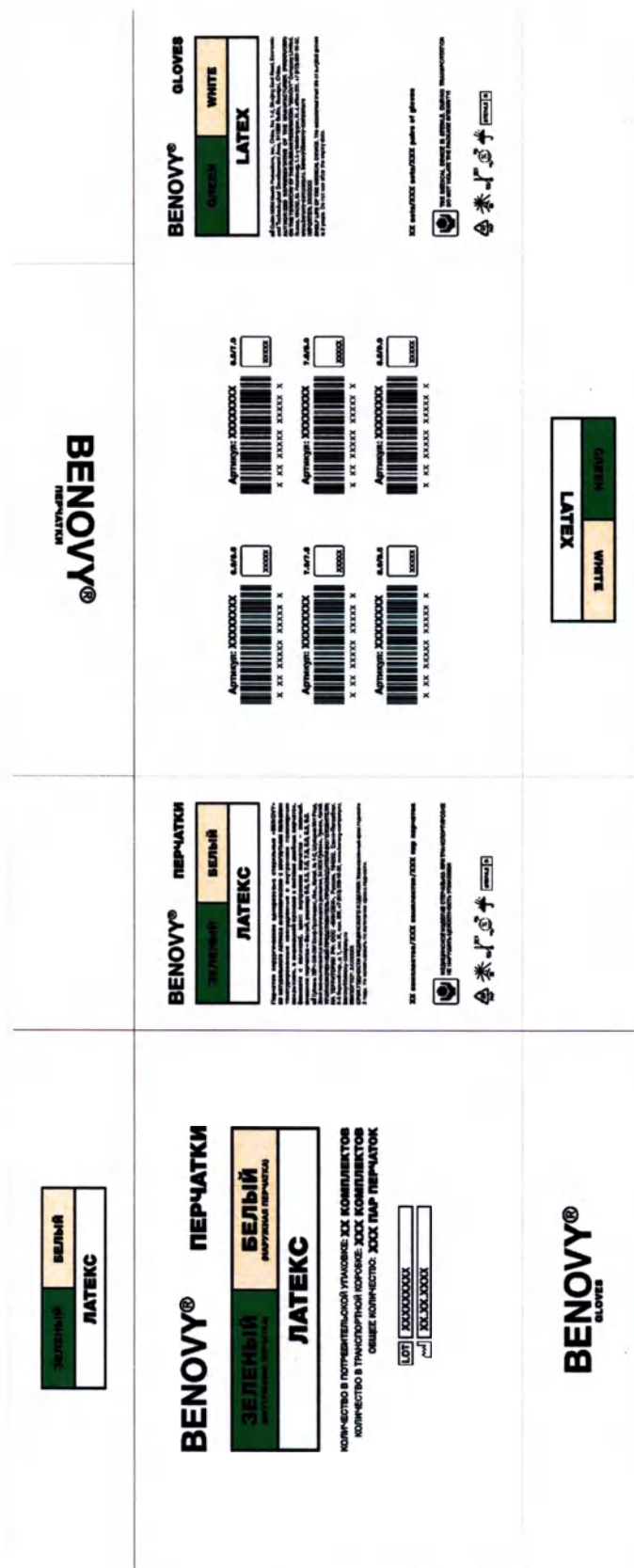


STERILE R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №6:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с индикацией прокола в системе двойных перчаток (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: внутренняя перчатка – зеленый, внешняя перчатка – белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с индикацией прокола в системе двойных перчаток, (манжета с валиком), цвет: внутренняя перчатка – зеленый, внешняя перчатка – белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX комплектов/XXX комплектов/XXX пар перчаток



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE	R
---------	---

BENOVY®

GLOVES



 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX sets/XXX sets/XXX pairs of gloves



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE	R
----------------	----------

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с индикацией прокола в системе двойных перчаток, (манжета с валиком), цвет: внутренняя перчатка – зеленый, внешняя перчатка – белый, размер: X.X/X.X.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



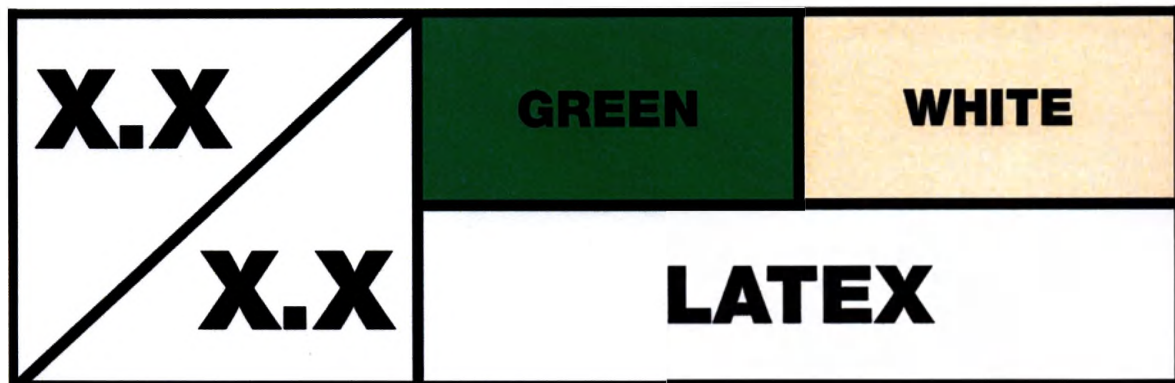
МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES



XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №7:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: зеленый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

ЗЕЛЕНый

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

GREEN

LATEX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs / XXX pairs



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R

[illegible]

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ



XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком), цвет: зеленый, размер: X.X.

Гуилинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Халф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуилинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES



XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER) ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!

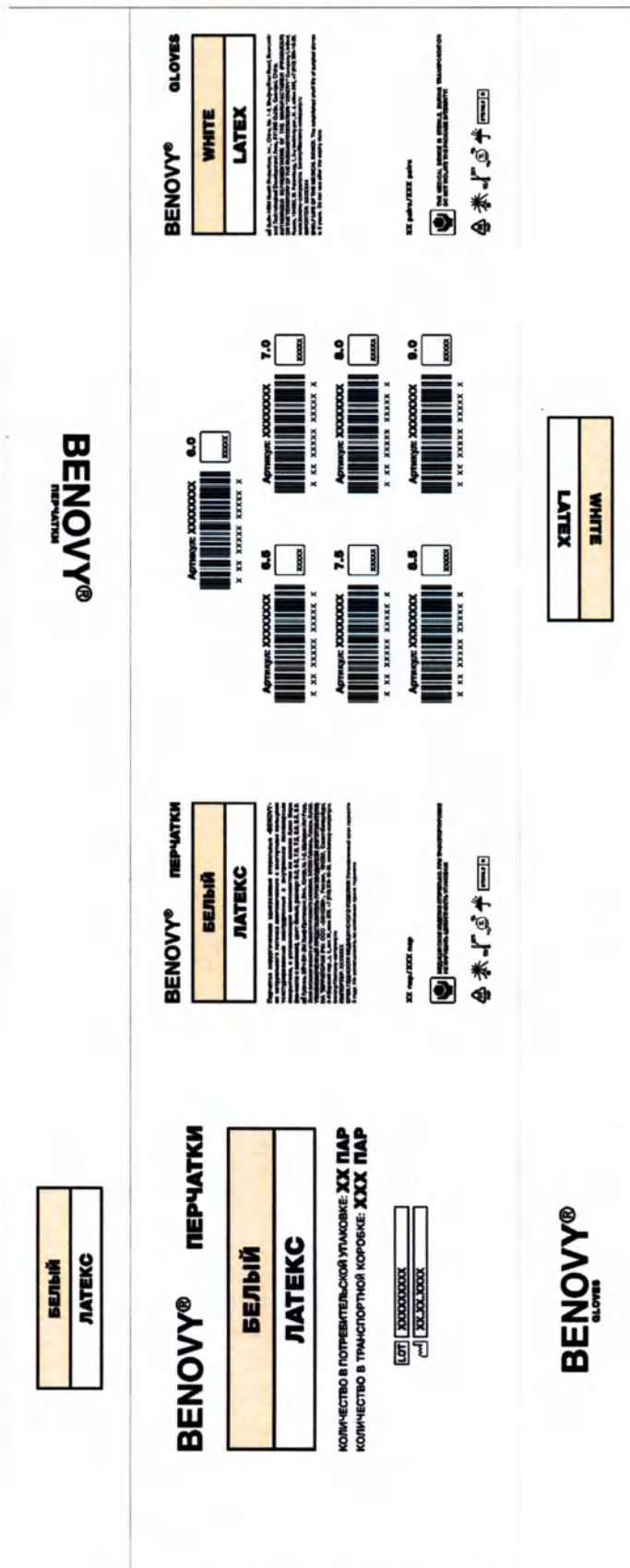


STERILE R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №8:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: ХХХХХХХ

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар / XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs / XXX pairs



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**

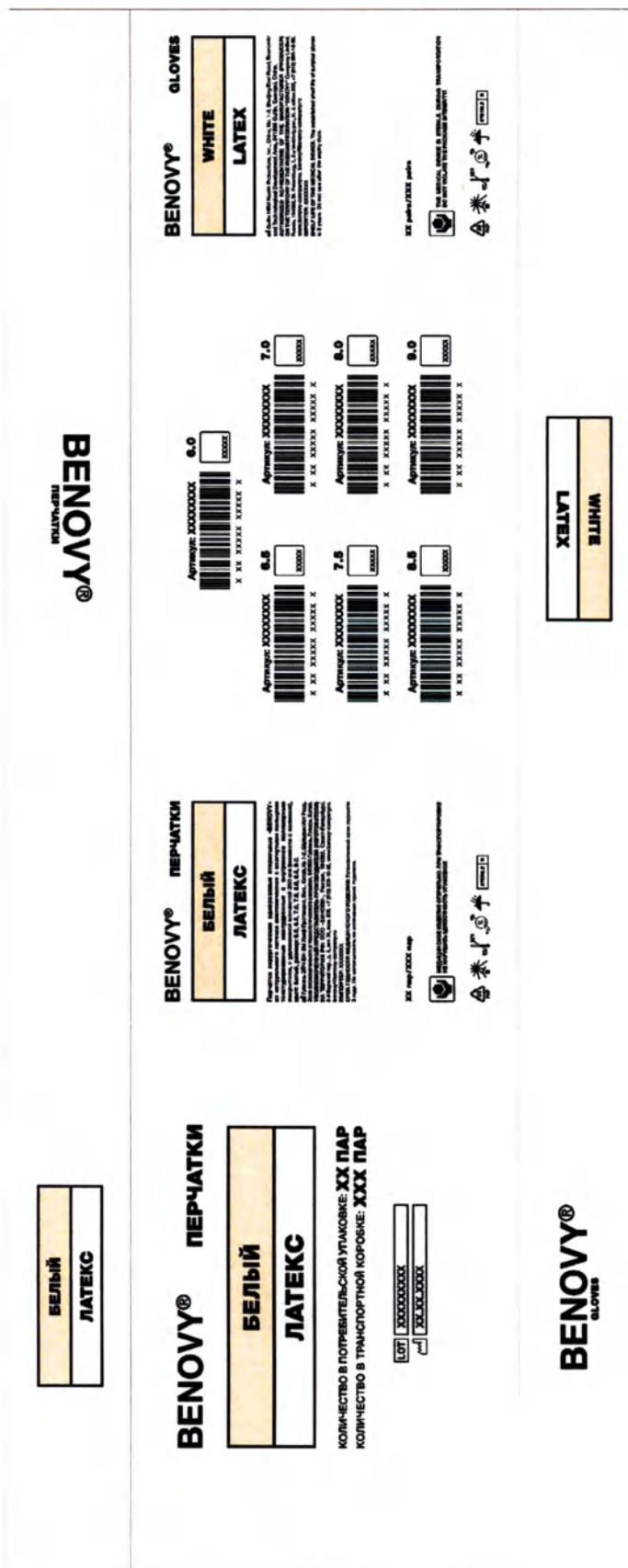


STERILE R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №9:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с удлиненной манжетой 350 мм (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 350 мм (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар / XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs/XXX pairs



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Х.Х	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 350 мм (манжета с валиком), цвет: белый, размер: Х.Х.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**

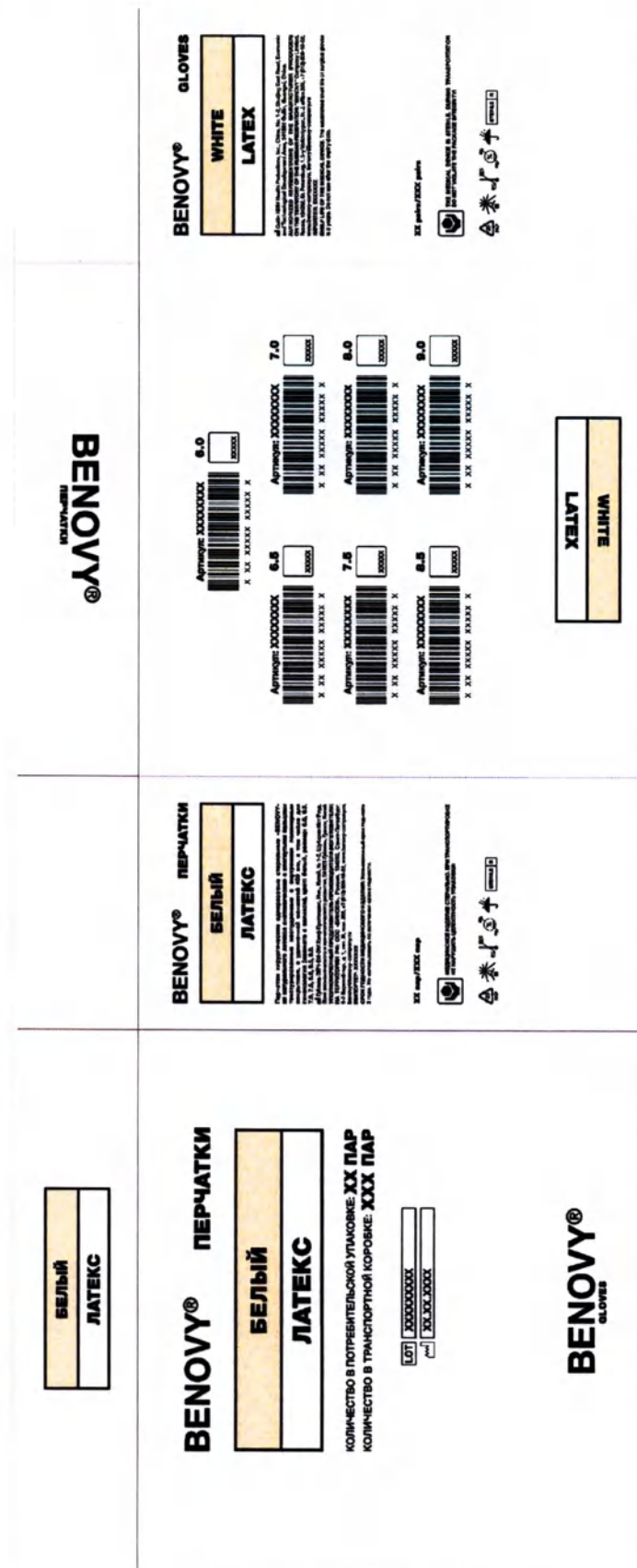


STERILE R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №10:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с удлиненной манжетой 400 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 400 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

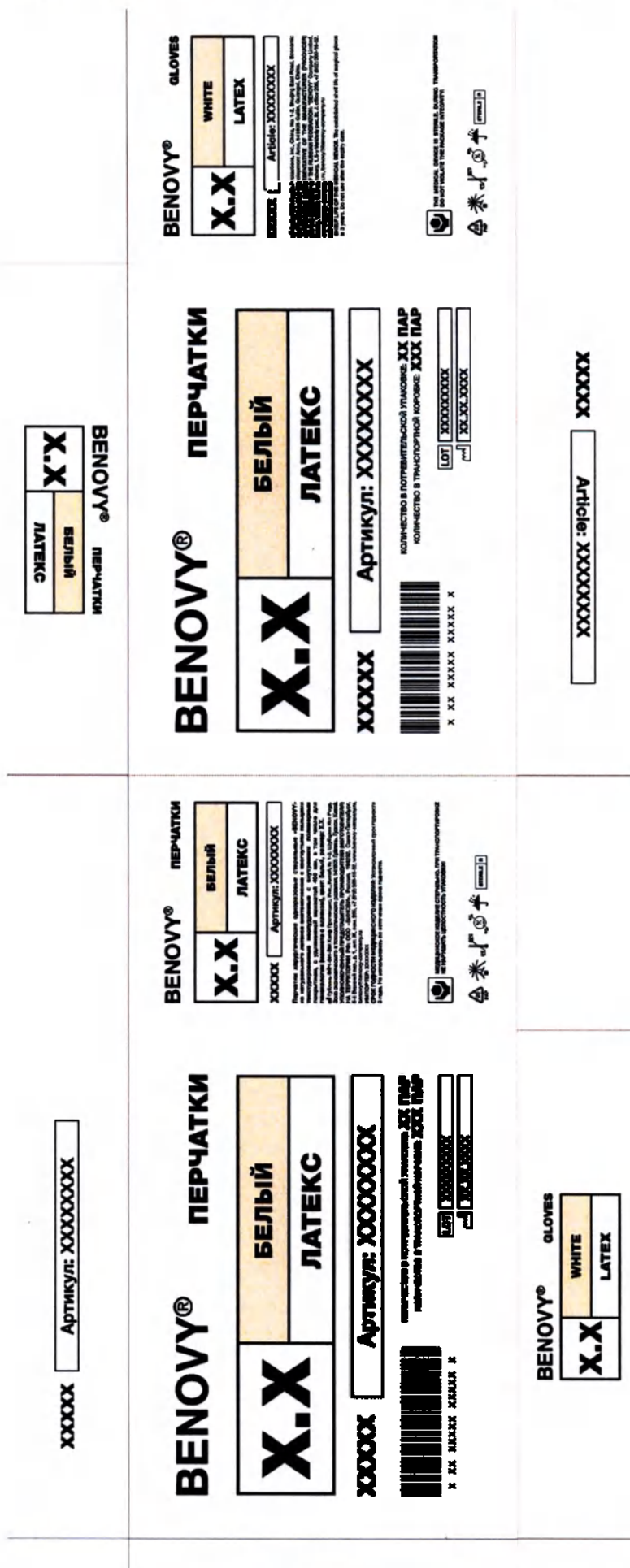
XX pairs/XXX pairs



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

Х.Х	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 400 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: Х.Х.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194282, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lt. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**

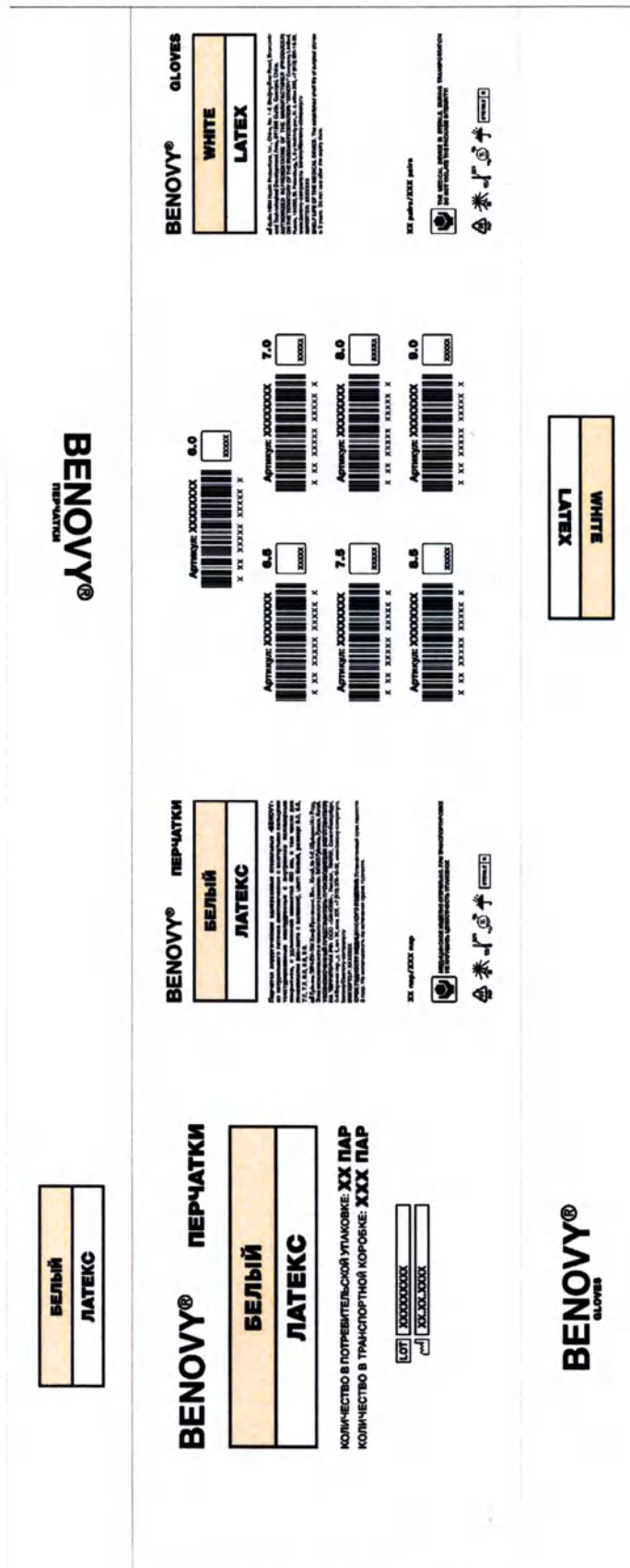


STERILE R

Макет транспортной упаковки медицинского изделия Вариант исполнения №11:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с удлиненной манжетой 480 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Дизайн №1: упаковка, где переменная информация наносится на этикетку



BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

БЕЛЫЙ

ЛАТЕКС

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 480 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.

XX пар/XXX пар



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

WHITE

LATEX

 Guilin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Guilin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.

XX pairs / XXX pairs

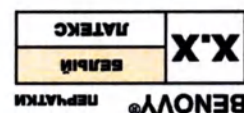


**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**

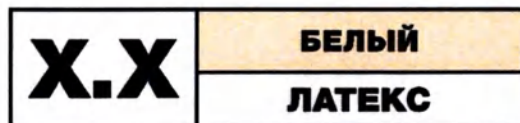


STERILE R

XXXXX Артикул: XXXXXXXXX



BENOVY® ПЕРЧАТКИ



XXXXX Артикул: XXXXXXXXX

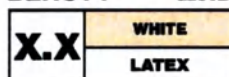


X XX XXXXX XXXXX X

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: XX ПАР
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: XXX ПАР

LOT XXXXXXXXX
XXX.XX.XXXX

BENOVY® GLOVES



BENOVY® ПЕРЧАТКИ



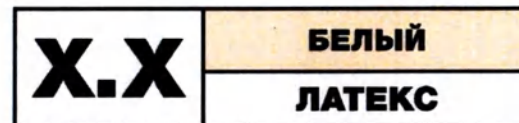
XXXXX Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса, армированные в конформации ладонной поверхности микропузырьками и армированные микропузырьками на тыльной поверхности ладони и запястья, имеют белый цвет, размер X.X.
Их применение: для защиты рук хирурга и пациента от инфицирования во время операции.
Для максимального и длительного действия: после снятия перчатки необходимо тщательно вымыть руки.
Перчатки имеют маркировку: «BENOVY» (латекс), «LATEX» (латекс), «STERILE» (стерильно), «SINGLE USE» (одноразовое использование), «GLOVES» (перчатки), «X.X» (размер), «LOT» (партия), «XXX.XX.XXXX» (срок годности).
Срок годности: 3 года.
Срок годности: 3 года.

ИЗДАНИЕ: 01.2019. СЕРИЯ: 01.2019. СЕРИЯ: 01.2019. СЕРИЯ: 01.2019.



BENOVY® ПЕРЧАТКИ



XXXXX Артикул: XXXXXXXXX

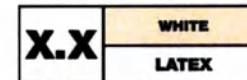


X XX XXXXX XXXXX X

КОЛИЧЕСТВО В ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКЕ: XX ПАР
КОЛИЧЕСТВО В ТРАНСПОРТНОЙ КОРОБКЕ: XXX ПАР

LOT XXXXXXXXX
XXX.XX.XXXX

BENOVY® GLOVES



XXXXX Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса, армированные в конформации ладонной поверхности микропузырьками и армированные микропузырьками на тыльной поверхности ладони и запястья, имеют белый цвет, размер X.X.
Их применение: для защиты рук хирурга и пациента от инфицирования во время операции.
Для максимального и длительного действия: после снятия перчатки необходимо тщательно вымыть руки.
Перчатки имеют маркировку: «BENOVY» (латекс), «LATEX» (латекс), «STERILE» (стерильно), «SINGLE USE» (одноразовое использование), «GLOVES» (перчатки), «X.X» (размер), «LOT» (партия), «XXX.XX.XXXX» (срок годности).
Срок годности: 3 года.
Срок годности: 3 года.

ИЗДАНИЕ: 01.2019. СЕРИЯ: 01.2019. СЕРИЯ: 01.2019. СЕРИЯ: 01.2019.



Article: XXXXXXXX XXXXX

BENOVY®

ПЕРЧАТКИ

X.X	БЕЛЫЙ
	ЛАТЕКС

XXXXXX

Артикул: XXXXXXXXX

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием, с удлиненной манжетой 480 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком), цвет: белый, размер: X.X.

Гуйлинь ЭЙЧ-БИ-ЭМ Хэлф Протекшнс, Инк., Китай, № 1-2, Шуйцзин Ист Роуд, Зона экономического и технологического развития, 541805 Гуйлинь, Гуанси, Китай.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1, лит. Ж, пом. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXXXXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ: Установленный срок годности 3 года. Не использовать по истечении срока годности.



МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ СТЕРИЛЬНО. ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ НЕ НАРУШАТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ УПАКОВКИ!



STERILE R

BENOVY®

GLOVES

X.X	WHITE
	LATEX

XXXXXX

Article: XXXXXXXXX

 Gullin HBM Health Protections, Inc., China, No. 1-2, Shuijing East Road, Economic and Technological Development Area, 541805 Gullin, Guangxi, China.

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER (PRODUCER)
ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited,
Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., lit. J, office 205, +7 (812) 309-16-32,
www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru**

IMPORTER: XXXXXXX

SHELF LIFE OF THE MEDICAL DEVICE. The established shelf life of surgical gloves is 3 years. Do not use after the expiry date.



**THE MEDICAL DEVICE IS STERILE. DURING TRANSPORTATION
DO NOT VIOLATE THE PACKAGE INTEGRITY!**



STERILE R

Всего прошито и скреплено
печатью 67 листа / 08 /
Сенюха А.А.



УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Чуканова А.А.

«04» декабря 2023г.



ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ ОБЩЕГО ВИДА
медицинского изделия

**Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из
натурального латекса**

2023

Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №1:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные опудренные (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №2:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №3:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, повышенной тактильной чувствительности, в том числе для микрохирургии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №4:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, повышенной плотности, в том числе для ортопедии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: коричневый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №5:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с пониженным содержанием протеинов (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №6:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с индикацией прокола в системе двойных перчаток (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: внутренняя перчатка – зеленый, внешняя перчатка – белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №7:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с возможностью применения в системе индикации прокола (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: зеленый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №8:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с увлажняющим компонентом на основе Алоэ Вера (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №9:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с удлиненной манжетой 350 мм (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №10:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с удлиненной манжетой 400 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия Вариант исполнения №11:

Перчатки хирургические одноразовые стерильные «BENOVY» из натурального латекса анатомические с изогнутыми пальцами текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием/с внутренним гелевым покрытием, с удлиненной манжетой 480 мм, в том числе для гинекологии (манжета с валиком/без валика/без валика с адгезивной полосой), цвет: белый, размер: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0.



ВСЕГО ПРОШИТО И СКРЕПЛЕНО

ПЕЧАТЬ ЛИСТА/ОВ/

ПЕЧАТЬ НОВА А.А.

